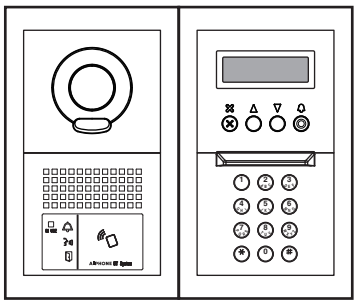
AIPHONE®

SISTEMA GT

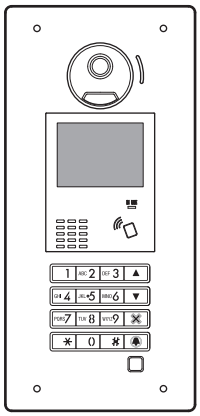
Placa de entrada (tipo modular)
Placa de entrada (tipo monobloque)
Conserje

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

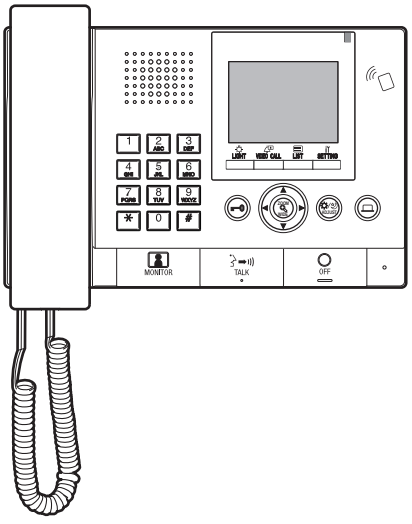
Placa de entrada (tipo modular)



Placa de entrada (tipo monobloque)



Conserje



Gracias por elegir Aiphone para sus necesidades de comunicación. Lea atentamente este manual antes de realizar la instalación y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

Las ilustraciones y las imágenes utilizadas en este manual pueden diferir respecto a los elementos reales.

PRECAUCIONES

Prohibido | No desmantelar la unidad | Mantener el equipo lejos del agua | Asegurarse de respetar las instrucciones

⚠ADVERTENCIA

(No seguir estas instrucciones podría provocar lesiones graves o incluso la muerte).

1. No desmantele ni modifique la unidad. Podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
2. No introduzca ningún objeto metálico ni material inflamable por las aberturas de la unidad. Podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o un fallo de la unidad.
3. Mantenga la unidad alejada del agua o de cualquier otro líquido. Podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
4. Durante tormentas eléctricas, no toque la unidad. Podría sufrir una descarga eléctrica.
5. Si la unidad emite humo, olores inusuales o sonidos anómalos, o si la unidad se cae o sufre daños, desactive inmediatamente el disyuntor de alimentación del sistema. Podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
6. No use una fuente de alimentación que tenga una tensión distinta a la especificada. Podría producirse un incendio o una descarga eléctrica
7. No utilice la unidad en los siguientes lugares o bajo las siguientes condiciones. Si no se observa, puede que se produzcan ruidos o problemas de funcionamiento.
   - Donde el uso de la unidad está prohibido como, por ejemplo, en un hospital
   - Cerca de un equipo médico eléctrico (p. ej., en salas de operaciones, UCI o UCC)
   - Cerca de equipos de control automático, como puertas automáticas o cajas de alarmas de incendios
   - A una distancia inferior a 15 cm de un marcapaso cardíaco

⚠PRECAUCIÓN

(No seguir estas instrucciones podría causar lesiones personales o daños materiales).

1. No coloque nada sobre la unidad ni la cubra con un paño, etc. Podrían producirse incendios o daños a la unidad.
2. No aplique alta presión en la pantalla. Si se rompe, podría causarle lesiones.
3. Si se perfora la pantalla LCD, evite el contacto con el cristal líquido del interior. Podría sufrir alguna inflamación. Si existe contacto, lave minuciosamente la zona afectada con agua y consulte a su médico.
4. Asegúrese de realizar una llamada de prueba con el auricular en el soporte. Si acciona el conmutador del soporte con el auricular pegado al oído, puede llegar una llamada de forma repentina, etc., y podría sufrir daños en su oído.
5. No coloque el altavoz cerca de su oído durante el uso. Un sonido alto inesperado podría provocar daños auditivos.
6. Tenga cuidado de no rociar la placa de entrada al limpiar la pared con rociador de agua a alta presión. Si no se observa, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Precauciones generales

1. Mantenga la unidad a más de 1 m de distancia de la radio o televisor.
2. Mantener a más de 20 cm de distancia de otros equipos de radio, por ejemplo, un controlador de calefacción de suelo, un enrutador inalámbrico, un teléfono inalámbrico, etc. Podría causar ruidos y distorsión de vídeo no deseados.
3. Hable a 30 cm o menos de esta unidad. Si está demasiado lejos, es posible que sea difícil escuchar el audio.
4. Cuando esté instalando y usando esta unidad, la protección de la privacidad del sujeto, de los derechos del retrato, etc., serán su responsabilidad.
5. Con respecto a dispositivos de otros fabricantes (tales como sensores, detectores, aperturas de la puerta) que se utilizan con el sistema, respete las especificaciones y garantías de los fabricantes o proveedores.
6. Evite utilizar este equipo en lugares expuestos a la luz solar directa. Si no puede evitarlo, bloquee la luz durante su uso.
7. Si coloca un audífono en modo T y se acerca a la unidad, el sistema de intercomunicación puede sufrir interferencias provocadas por las frecuencias de onda de radio, etc., según el entorno de instalación.
8. Por favor, reciba y conserve todos los datos de configuración del proveedor. Puede haber casos en los que las operaciones de mantenimiento y las llamadas al servicio posventa pueden suponer un coste adicional si pierde los datos de configuración.
9. El área que será monitorizada por el sensor debe estar libre de obstáculos como, por ejemplo, plantas ornamentales.

Aviso

- En ningún caso nos haremos responsables de los daños o pérdidas derivados del contenido o de las especificaciones de este producto.
- En ningún caso nos haremos responsables de los daños que se produzcan debido a la imposibilidad de comunicación a causa de funcionamientos defectuosos, problemas o errores funcionales en este producto.
- La unidad deja de funcionar durante cortes de corriente.
- Este sistema no se ha diseñado para salvar vidas ni para la prevención de delitos. Se trata simplemente de un medio complementario para transmitir información. En ningún caso Aiphone se hará responsable de la pérdida de vidas o las pérdidas materiales que se produzcan mientras esté funcionando el sistema.
- En las áreas próximas a antenas de radiodifusión, este sistema puede sufrir interferencias provocadas por las radiofrecuencias.
- Tenga en cuenta que el panel LCD, aunque se ha fabricado con técnicas de gran precisión, tendrá inevitablemente una pequeña parte de los elementos de la imagen siempre iluminados o no iluminados en absoluto. Esto no se considera un funcionamiento defectuoso del equipo.
- La unidad puede calentarse ligeramente, pero esto no se debe a un mal funcionamiento.
- Durante la comunicación, si habla antes de que la otra persona haya terminado de hablar, su voz podría no escucharse claramente. La comunicación continuará sin problemas si habla cuando la otra persona termine de hablar.
- La placa de entrada está diseñada para ser montada únicamente sobre una pared. No puede utilizarse sobre un escritorio.
- Las funciones y servicios disponibles están limitados según las especificaciones del sistema instalado.
- Si habla con un tono fijo, la función de corte de ruido podría considerarlo como ruido y cortar la transmisión. Este comportamiento no es indicativo de un mal funcionamiento.
- Usar un teléfono móvil o un equipo de radio profesional, como por ejemplo un walkie-talkie, cerca del sistema puede causar un mal funcionamiento.
- La iluminación de color cálido resplandeciente en la cámara puede cambiar el tinte de la imagen en la pantalla.
- El contorno de las imágenes de vídeo visualizadas podría diferir del de la(s) persona(s) real(es) o el fondo. Esto no es un mal funcionamiento.
- Cuando la pantalla del equipo sea iluminada con luz potente, la imagen aparecerá blanca o con siluetas, sin embargo esto no es un mal funcionamiento.
- Cuando la temperatura exterior descienda repentinamente después de lluvia, etc., el interior de la cámara podría empañarse ligeramente, ocasionando de este modo que la imagen esté borrosa, sin embargo esto no es un mal funcionamiento. El funcionamiento normal será restaurado cuando se evapore la humedad.
- Al utilizar una luz fluorescente que brilla cerca de la cámara, los colores de la pantalla pueden cambiar de forma variada (color rolling o rodaje del color). Esto no es un mal funcionamiento.
- Si la placa de entrada se congela durante el invierno, podría ser difícil visualizar la imagen o podrían no funcionar los botones en la placa de entrada.

Índice

PRECAUCIONES..... 2

LEA ESTO ANTES DE UTILIZAR LAS ESTACIONES

1 CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA..... 4
2 NOTAS ACERCA DEL USO DE ESTE MANUAL.... 5

PLACA DE ENTRADA

1 NOMBRES Y FUNCIONES DE LAS PIEZAS..... 6
1-1 Placa de entrada (tipo modular)..... 6
1-2 Placa de entrada (tipo monobloque)..... 7
1-3 Indicadores..... 8
2 OPERACIONES..... 9
2-1 Llamando a un intercomunicador principal de vivienda o estación de conserje..... 9
Llamando con el módulo del interruptor de llamada..... 9
Llamando con el módulo con visualización de nombre..... 9
Llamando con el módulo de teclado numérico.... 10
Llamando con la placa de entrada tipo monobloque (GT-DMB-LVN/GT-DMB-N)..... 12
2-2 Abrepuertas..... 16
2-3 Otro..... 16

CONSERJE

1 NOMBRES Y FUNCIONES DE LAS PIEZAS..... 17
1-1 Panel de operación..... 17
1-2 Indicadores..... 18
1-3 LCD (pantalla)..... 19
1-4 Funciones de los botones..... 20
2 RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA..... 22
2-1 Recepción de una llamada..... 22
3 LLAMANDO (desde un edificio de residentes)... 23
3-1 Cómo buscar una unidad para llamar (desde un edificio de residentes)..... 23
3-2 Llamando a una unidad (intercomunicador principal de vivienda) o estación de conserje..... 24
3-3 Llamando a una placa de entrada..... 29
4 LLAMANDO (desde un edificio principal)..... 31
4-1 Cómo seleccionar una unidad para llamar (desde un edificio principal)..... 31
4-2 Llamando a una apartamento (intercomunicador principal de vivienda) o a un conserje..... 32
4-3 Llamando a una placa de entrada..... 37
5 OPERACIONES DURANTE LA COMUNICACIÓN..... 39
5-1 Transferencia de una llamada..... 39
5-2 Abrepuertas..... 39
5-3 Activación de un dispositivo opcional..... 40
5-4 Visualización y ajuste del vídeo en una placa de entrada..... 41
6 MONITORIZACIÓN..... 43
7 OTRAS OPERACIONES..... 45
7-1 Comprobación de las llamadas perdidas y devolución de llamadas..... 45
7-2 Recepción de una llamada de emergencia..... 46
8 AJUSTE..... 48
8-1 Ajuste del brillo y el volumen de la pantalla..... 48
8-2 Cambio al modo recepción..... 50
8-3 Cambio al modo de programación..... 51
9 ACTUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL RESIDENTE..... 52

PARA UN USO CORRECTO DE ESTA ESTACIÓN

1 PRECAUCIONES DE ORDEN TÉCNICO..... 53
2 ESPECIFICACIONES..... 54
3 LICENCIA DE SOFTWARE..... 56
4 REGLAMENTOS..... 57
5 GARANTÍA..... 58

LEA ESTO ANTES DE UTILIZAR LAS ESTACIONES

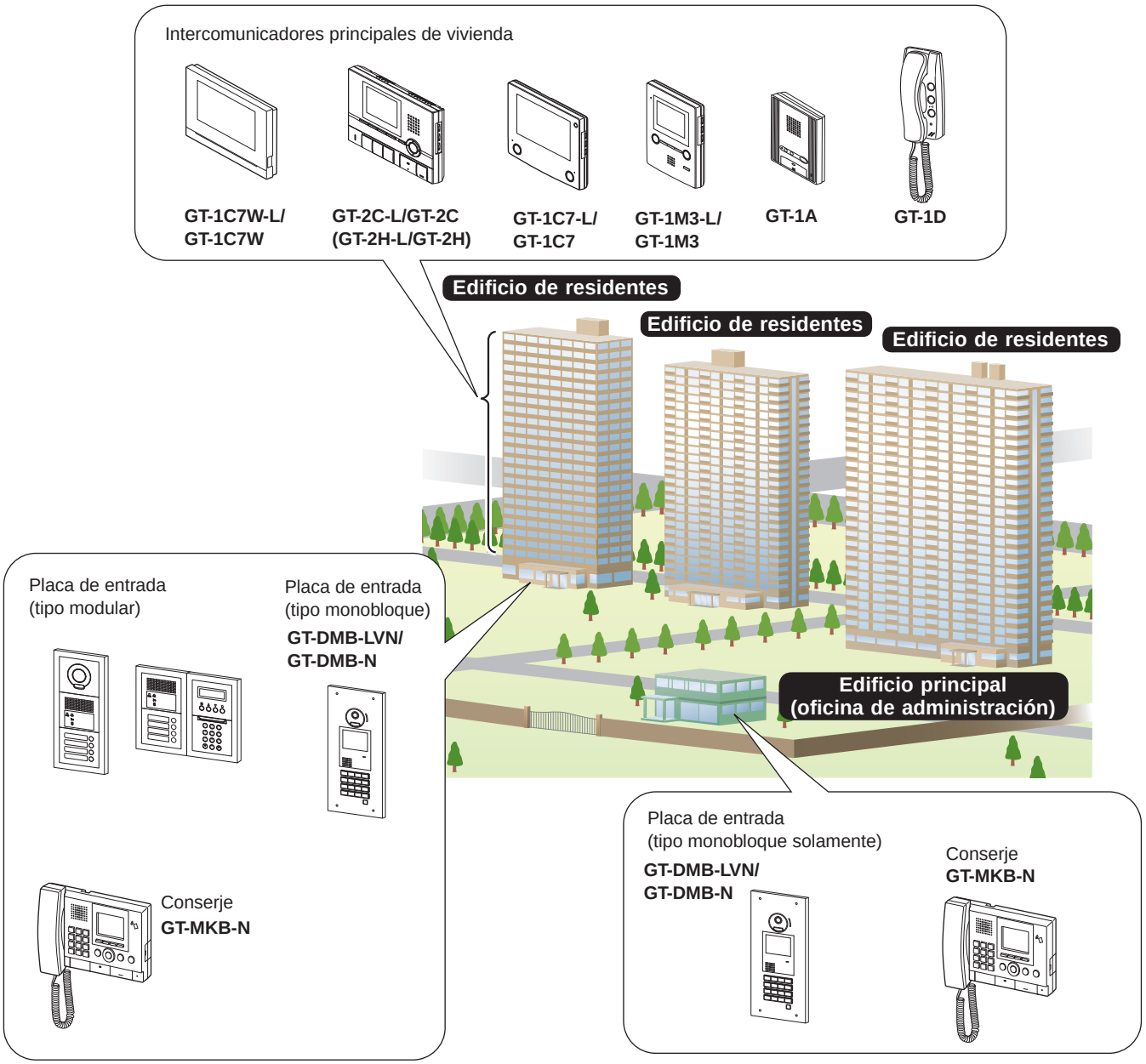
1 CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

El sistema GT está compuesto de hasta 8 edificios principales y 24 edificios de residentes.

Edificio principal:
Una sección de control que funciona como una entrada principal, conserje, centro de seguridad, oficina de administración, etc. Un edificio principal no incluye intercomunicadores principales de vivienda. Permite llamar a todos los intercomunicadores principales de vivienda y conserjes desde una placa de entrada o conserje del mismo sistema (emplazamiento).
* No puede realizarse una llamada a una estación que no se ha programado.
* Las placas de entrada de tipo modular no pueden instalarse en un edificio principal. Solamente puede utilizarse las de tipo monobloque.

Edificio de residentes:
Una sección de viviendas de residentes. Un edificio de residentes incluye intercomunicadores principales de vivienda, placas de entrada y conserjes. Permite llamar a todos los intercomunicadores principales de vivienda y conserjes desde una placa de entrada del mismo edificio. No obstante, no puede llamar a estaciones de otro edificio de residentes.

Ejemplo : Un sistema (emplazamiento) constituido por 1 edificio principal y 3 de residentes



Cobertura de las llamadas, la comunicación y la monitorización

La siguiente tabla muestra la cobertura de las llamadas, la comunicación y la monitorización desde un edificio de residentes y desde un edificio principal.

NOTA: El correcto funcionamiento depende de los ajustes. Si no puede llamar incluso cuando se indica ✓, los ajustes no se han realizado correctamente.

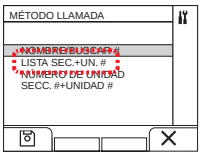
				Llamada entrante									
				Mismo edificio de residentes			Otros edificios de residentes			Mismo edificio principal		Otros edificios principales	
				Placa de entrada	Conserje	Intercomunicador principal de vivienda	Placa de entrada	Conserje	Intercomunicador principal de vivienda	Placa de entrada	Conserje	Placa de entrada	Conserje
Llamada saliente	Edificio de residentes	Placa de entrada	Llamando/ comunicación	-	✓	✓	-	-	-	-	-	-	-
		Conserje	Llamando/ comunicación	✓	✓	✓	-	-	-	✓	✓	✓	✓
			Monitorización	✓	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Edificio principal	Placa de entrada	Llamando/ comunicación	-	✓	✓	-	✓	✓	-	✓	-	✓
		Conserje	Llamando/ comunicación	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
			Monitorización	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	✓	-

✓ : Posible — : Imposible

Acerca de los términos “edificio” y “sección”:
El término “sección” se utiliza en las pantallas de ajuste de las placas de entrada y conserjes en lugar de “edificio”.
“Sección” y “edificio” tienen el mismo significado en este manual.

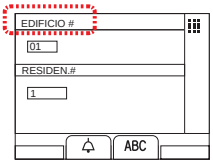
Pantalla de ajuste del conserje

P. ej.



Pantalla en reposo del conserje

P. ej.



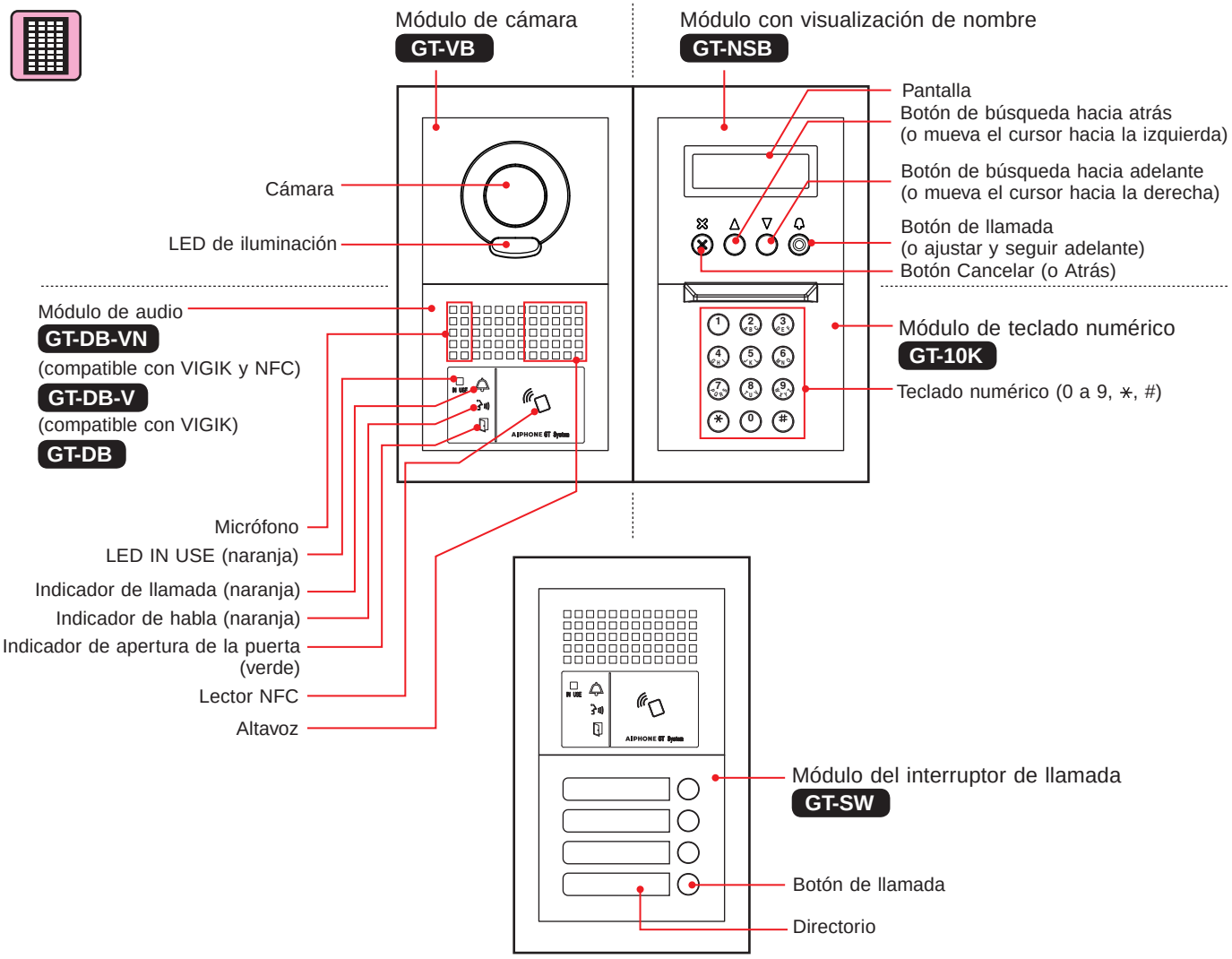
2 NOTAS ACERCA DEL USO DE ESTE MANUAL

Este manual explica el uso de las placas de entrada y conserjes. Su uso varía dependiendo del edificio/sección (principal o residente) al que pertenecen. Este manual utiliza los siguientes iconos para separar las descripciones de los edificios principal y de residentes.

Icono	Significado
	Edificio/sección principal
	Edificio/sección de residentes

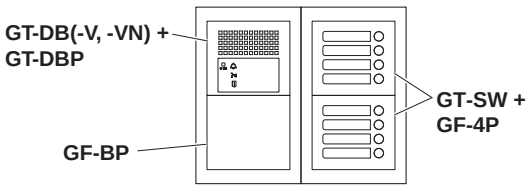
1 NOMBRES Y FUNCIONES DE LAS PIEZAS

1-1 Placa de entrada (tipo modular)

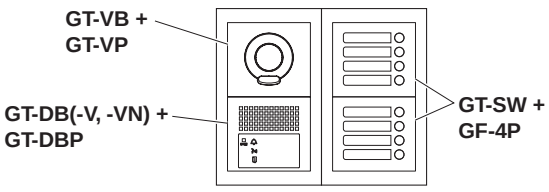


[Ejemplos de combinaciones]

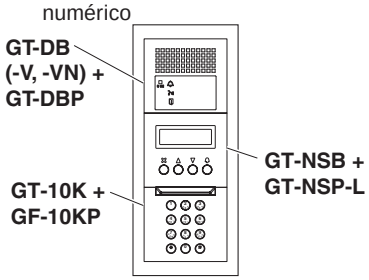
Audio únicamente, tipo selección directa (8 estaciones)



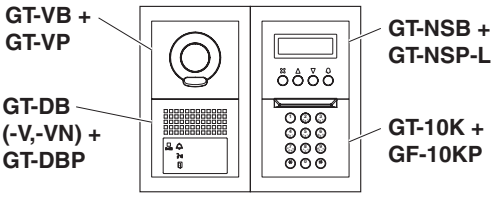
Audio/vídeo, tipo selección directa (8 estaciones)



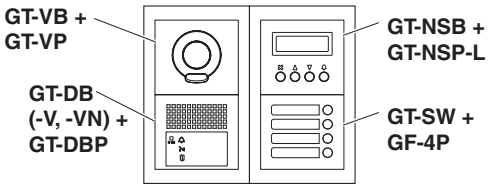
Audio únicamente, tipo teclado numérico



Audio/vídeo, tipo teclado numérico



Audio/vídeo, tipo selección directa

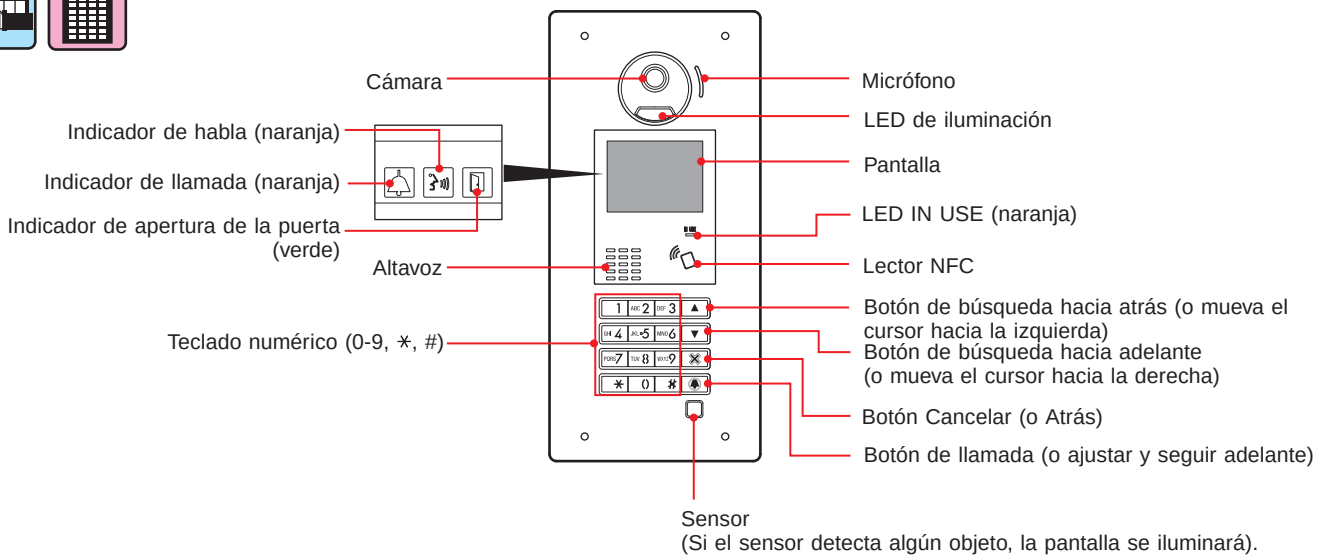


1-2 Placa de entrada (tipo monobloque)

Placa de entrada monobloque

GT-DMB-N

(compatible con NFC)



Placa de entrada monobloque

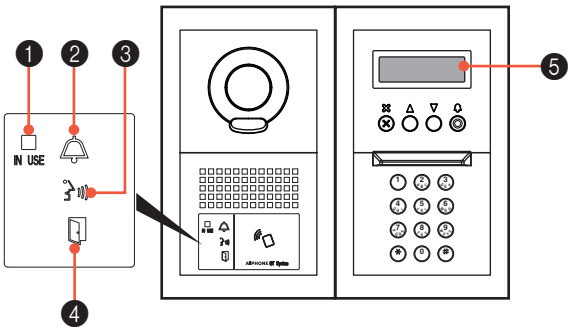
GT-DMB-LVN

(Capacidad VIGIK y NFC, compatible con audífonos)

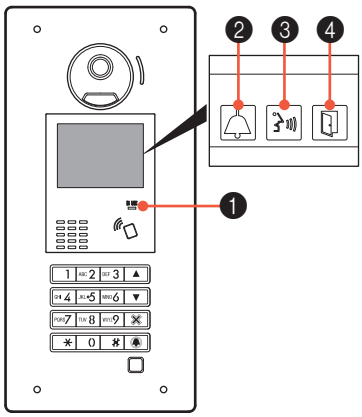
Cada pieza e indicador son los mismos que los del **GT-DMB-N** excepto en los casos mostrados a continuación (VIGIK).

1-3 Indicadores

Placa de entrada (tipo modular)



Placa de entrada (tipo monobloque)



Patrones de indicación

Indicador / Estado	❶ LED IN USE (naranja) □ IN USE	❷ Indicador de llamada	❸ Indicador de habla	❹ Indicador de apertura de la puerta	❺ Pantalla
Modo de espera	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado	BIENVENIDO (*3)
Sistema en uso	Iluminado	Apagado	Apagado	Apagado	EN USO
Llamar	Apagado	Iluminado	Apagado	Apagado (*1)	LLAMANDO SMITH (*3)
Comunicación	Apagado	Apagado	Iluminado	Apagado (*2)	EN COMUNICACION
Desbloqueo de una puerta	Apagado	Apagado (*1)	Apagado (*2)	Iluminado	PUERTA ABIERTA
Monitorización	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado	BIENVENIDO (*3)
Comunicación en espera	Iluminado	Apagado	Apagado	Apagado	LLAM. EN ESPERA

(*1): Se ilumina cuando se activa la apertura de la puerta durante una llamada.

(*2): Se ilumina cuando se activa la apertura de la puerta durante una comunicación.

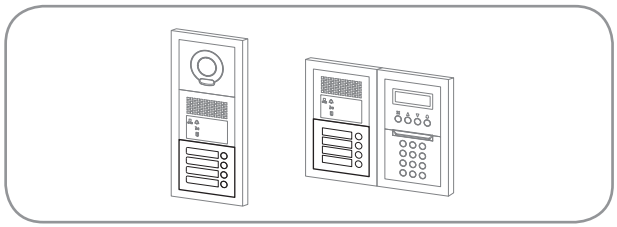
(*3): La pantalla cambia dependiendo del ajuste.

2 OPERACIONES

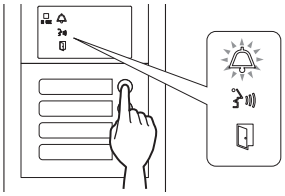
: Edificio/sección principal : Edificio/Sección de residentes

2-1 Llamando a un intercomunicador principal de vivienda o estación de conserje

Llamando con el módulo del interruptor de llamada



1 Presione el botón de llamada de la unidad a la que se va a llamar.



El indicador de llamada se iluminará y escuchará un tono de llamada.

* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

Cuando se responda a la llamada

Se inicia la comunicación y se ilumina el indicador de habla.

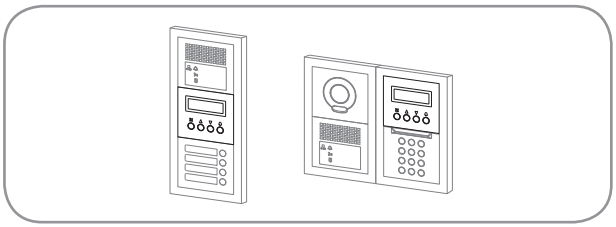
* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

Cuando se libera la puerta

Se ilumina el indicador de apertura de la puerta.

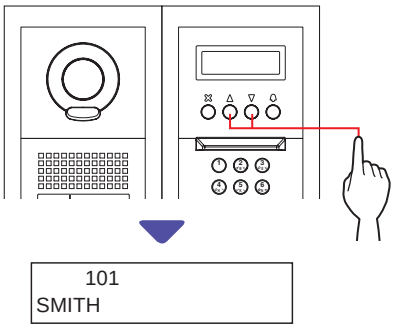
* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

Llamando con el módulo con visualización de nombre



■ Búsqueda de una unidad desplazando la lista

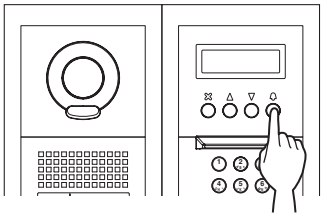
1 En el modo de espera, presione △ o ▽ para ver la habitación de destino y el nombre de residente.



* En función de los ajustes, solamente puede ser mostrado el nombre de residente.

* La lista se muestra por orden de apartamento o nombre de residente.

2 Presione 🔔.



El indicador de llamada se iluminará y escuchará un tono de llamada.

* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

Cuando se responda a la llamada

Se inicia la comunicación y se ilumina el indicador de habla.

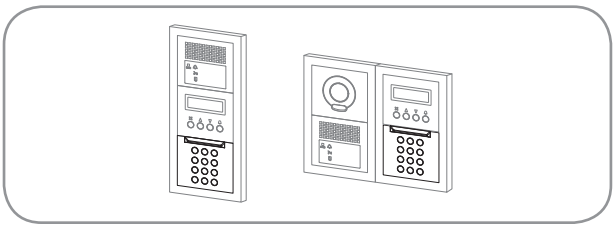
* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

Cuando se desbloquea la puerta

Se ilumina el indicador de apertura de la puerta.

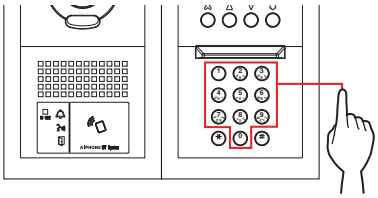
* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

Llamando con el módulo de teclado numérico



■ Búsqueda de una unidad introduciendo el apartamento

1 En el modo de espera, introduzca los números utilizando las teclas [0] a [9] en el teclado numérico para visualizar el apartamento de destino y el nombre de residente.



101 SMITH

2 Presione 🔔 cuando visualice el apartamento de destino y el nombre de residente.

El indicador de llamada se iluminará y escuchará un tono de llamada.

* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

* Se muestra “SIN DATOS” si el apartamento no está registrado.

SIN DATOS

* Cuando el intercomunicador principal de vivienda al que se ha llamado está en uso, se ilumina el LED IN USE para indicar que el intercomunicador principal de vivienda no puede ser llamado.
  (En un sistema ampliado, es posible que no se pueda llamar a un intercomunicador principal de vivienda incluso si el LED IN USE está apagado).

Cuando se responda a la llamada

Se inicia la comunicación y se ilumina el indicador de habla.

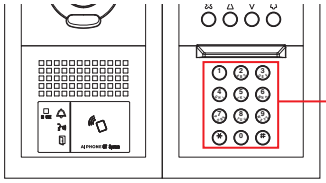
* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

Cuando se desbloquea la puerta

Se ilumina el indicador de apertura de la puerta.

* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

■ Búsqueda de una unidad introduciendo el nombre de residente



1 En el modo de espera, presione ⊛ en el teclado numérico.

2 Cuando se muestre “INGRESE LETRA”, introduzca una letra usando el teclado numérico para visualizar el apartamento y el nombre de residente.

Se mostrará el número y el nombre del residente de la unidad cuya inicial corresponde a la letra introducida.

(Ej.) Introduzca “S”.

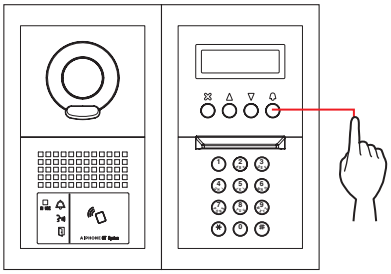
101 SMITH

* Presionar △ o ▽ busca el siguiente apartamento y nombre de residente.
* En función de los ajustes, solamente puede ser mostrado el nombre de residente.
* Cuando el apartamento se configura para no ser mostrada, se puede introducir una letra sin presionar ⊛.
* Si no hay un nombre de residente registrado, “SIN DATOS” será visualizado.

SIN DATOS: S

NOTAS:
- Presionar △ o ▽ durante aproximadamente 2 segundos mostrará los nombres de residente en sucesión.
- Si existen tanto el # residente 111 como el 1111, el nombre de residente del apartamento 111 se visualizará cuando se introduce 1, 1, 1, y se visualizará el nombre de residente del apartamento 1111 si se introduce 1 una vez más.
- Las estaciones pueden ajustarse para ser ordenadas por apartamento. (El orden se inicia con el dígito más bajo de 0 a 9 y, a continuación, el orden se realiza por letras). En los casos en que existe el apartamento A101, A201, A901, A1001, y B101, el orden comienza por el dígito más bajo y continúa en orden creciente A101, A201, A901, B101, A1001.

3 Cuando se visualice el apartamento o el nombre de residente de destino, presione .



El indicador de llamada se iluminará y escuchará un tono de llamada.

* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

Cuando se responda a la llamada

Se inicia la comunicación y se ilumina el indicador de habla.

* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

Cuando se desbloquea la puerta

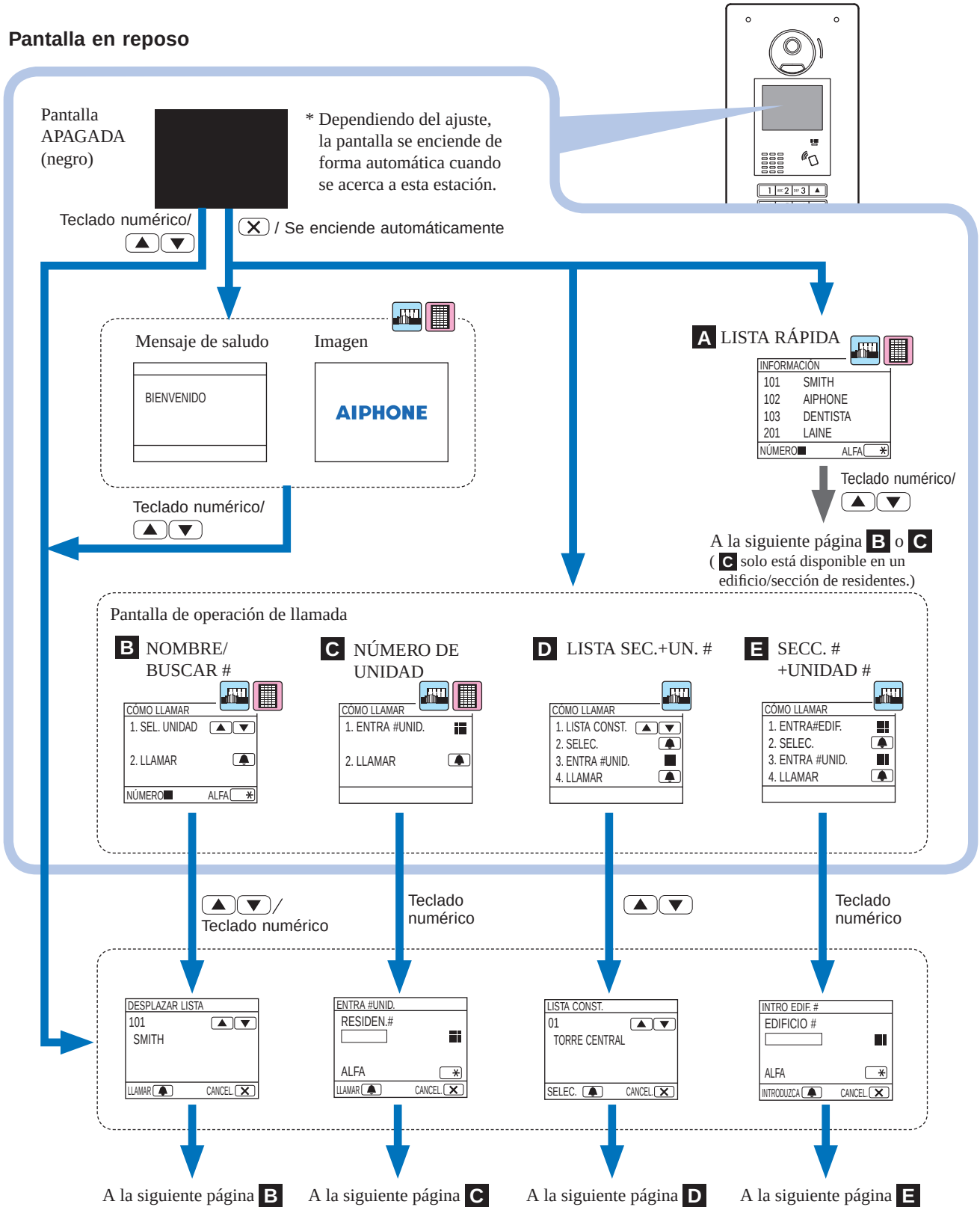
Se ilumina el indicador de apertura de la puerta.

* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

Llamando con la placa de entrada tipo monobloque GT-DMB-LVN/GT-DMB-N

El siguiente diagrama muestra las transiciones de la pantalla comenzando desde la pantalla en reposo. La pantalla en reposo está predeterminada en esta estación. A continuación se muestran las distintas pantallas en reposo **A** a **E** según la estación y la trancisión entre ellas; y consulte la página designada para la operación de llamada.

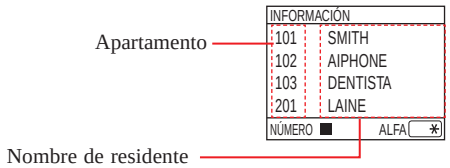
NOTA:
Si se visualiza “SIN DATOS” en la pantalla, presione (X).



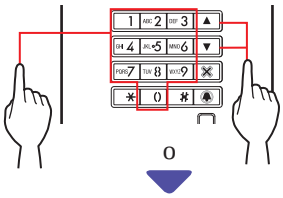
A Confirmación de la unidad de destino en la lista rápida

Los apartamentos y los nombres de residente a los que se llama con frecuencia están preajustados para ser visualizados en la lista rápida.

* Pueden ser visualizadas hasta 4 unidades.



1 En el modo de espera, presione △ y ▽ para visualizar la unidad de destino, o el teclado numérico para cambiar la pantalla en pausa.



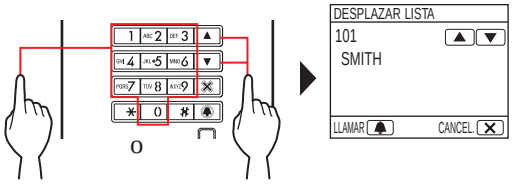
Se visualizan las pantallas “DESPLAZAR LISTA” **B** o “ENTRA #UNID.” **C**.

2 Siga el procedimiento de operación de **B** o **C** de acuerdo con la pantalla visualizada.

* **C** solo está disponible en un edificio/sección de residentes.

B Búsqueda de una unidad en lista desplegable

1 En el modo de espera, presione △ y ▽ o el teclado numérico para ver el apartamento de destino y el nombre de residente.



Se puede utilizar el teclado numérico para introducir el apartamento, o al presionar ✳, se puede usar el teclado numérico para introducir letras (nombre de residente).

* En función de los ajustes, solamente puede ser mostrado el nombre de residente.
* La lista se muestra por orden de apartamento o nombre de residente.
* Si ha introducido un número incorrecto, presione ✕ para volver al modo de espera.

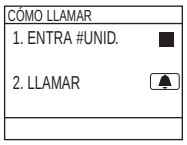
2 Cuando se visualice la unidad de destino, presione 🔔.

Se llama a la unidad de destino.

* Consulte el apartado “**Cuando se llama correctamente a la unidad de destino**” al final de **2-1** para obtener más detalles.

C Introducción del apartamento

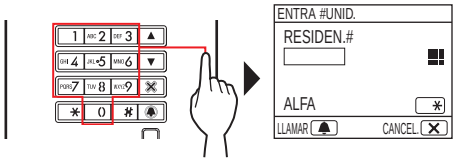
NOTA: Introducir un apartamento solo se puede llevar a cabo en esta pantalla. No es posible introducir un nombre de residente.



◆ Cuando el número de unidad de destino solo se compone de números

1 En el modo de espera, introduzca los números utilizando del [0] al [9] en el teclado numérico para visualizar el apartamento de destino.

* El teclado numérico se puede utilizar incluso después de presionar △ o ▽.



* En función del sistema, solamente puede ser mostrado el nombre de residente.
* Si ha introducido un número incorrecto, presione ✕ para volver al modo de espera.

2 Cuando se muestre el apartamento de destino, presione 🔔.

Se llama a la unidad de destino.

* Consulte el apartado “**Cuando se llama correctamente a la unidad de destino**” al final de **2-1** para obtener más detalles.

◆ Cuando el número de unidad de destino es alfanumérico

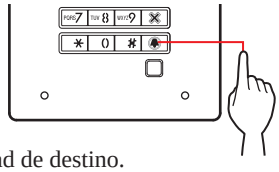
1 En el modo de espera, presione ✳ en el teclado numérico.

* El teclado numérico se puede utilizar incluso después de presionar △ o ▽.

2 Introduzca letras empleando el teclado numérico para visualizar el apartamento de destino.

* Consulte la siguiente página para saber cómo introducir letras.

3 Cuando se muestre el apartamento de destino, presione 🔔.



Se llama a la unidad de destino.

* Consulte el apartado “**Cuando se llama correctamente a la unidad de destino**” al final de **2-1** para obtener más detalles.

Cómo introducir letras

(P. ej.) Introduciendo “CATHY”

1. Para introducir “C”, presione [ABC 2] tres veces.
2. Presione [▽] una vez. (*1)
3. Para introducir “A”, presione [ABC 2] una vez.
4. Para introducir “T”, presione [TUV 8] una vez.
5. Para introducir “H”, presione [GHI 4] dos veces.
6. Para introducir “Y”, presione [WXYZ 9] tres veces.

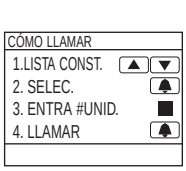
(*1): Este paso es necesario para introducir diferentes letras con la misma tecla de forma secuencial.

Para introducir un carácter especial

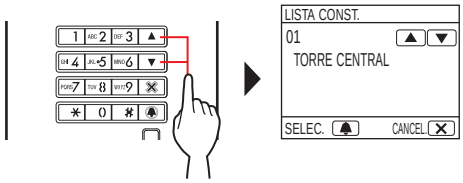
, : Presione [0] una vez.
- : Presione [0] dos veces.
. : Presione [0] tres veces.
/ : Presione [0] cuatro veces.
Espacio: Presione [0] cinco veces.
Æ: Presione [0] seis veces.
Ø: Presione [0] siete veces.
Å: Presione [0] ocho veces.

* Si ha introducido una letra incorrecta, presione [✕] para volver al modo de espera.

D Búsqueda de un edificio en la lista de edificios e introducción del apartamento



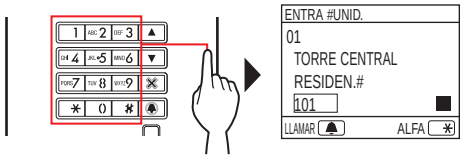
1 En el modo de espera, presione [△] y [▽] para mostrar el número y el nombre del edificio de destino.



2 Cuando el edificio de destino es visualizado, presione [🔔].

3 Introduzca números o letras empleando el teclado numérico para mostrar el apartamento de destino.

* Para introducir números o letras, siga los pasos **1** y **2** de **C** - ◆ “**Cuando el número de unidad de destino solo se compone de números**” o ◆ “**Cuando el número de unidad de destino es alfanumérico**.

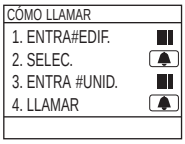


4 Cuando se muestre el apartamento de destino, presione [🔔].

Se llama a la unidad de destino.

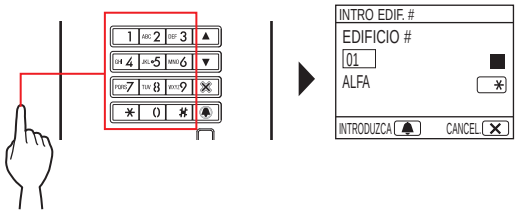
* Consulte el apartado “**Cuando se llama correctamente a la unidad de destino**” al final de 2-1 para obtener más detalles.

E Introducción del edificio y el apartamento



1 En el modo de espera, introduzca números o letras empleando el teclado numérico para visualizar el edificio de destino.

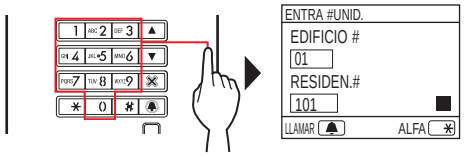
* Para introducir números o letras, siga los pasos **1** y **2** de **C** - ◆ “**Cuando el número de unidad de destino solo se compone de números**” o ◆ “**Cuando el número de unidad de destino es alfanumérico**”.



2 Cuando el número del edificio destino es visualizado, presione 🔔.

3 Introduzca números o letras empleando el teclado numérico para mostrar el apartamento de destino.

* Para introducir números o letras, siga los pasos **1** y **2** de **C** - ◆ “**Cuando el número de unidad de destino solo se compone de números**” o ◆ “**Cuando el número de unidad de destino es alfanumérico**”.



4 Cuando se muestre el apartamento de destino, presione 🔔.

Se llama a la unidad de destino.

* Consulte el apartado “**Cuando se llama correctamente a la unidad de destino**” al final de 2-1 para obtener más detalles.

Cuando se llama correctamente a la unidad de destino

El indicador de llamada se iluminará y escuchará un tono de llamada.

* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

Cuando se responda a la llamada

Se inicia la comunicación y se ilumina el indicador de habla.

* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

Cuando se desbloquea la puerta

Se ilumina el indicador de apertura de la puerta.

* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

NOTAS:

- Si se muestra “DENEGADO” o regresa al modo de espera, el apartamento/nombre de residente introducido no está registrado.
- Introduzca de forma exacta el apartamento de destino. De lo contrario, se muestra “DENEGADO” o regresa al modo de espera.
- Si existen tanto el apartamento 111 como el 1111, el nombre de residente para el apartamento 111 se visualizará cuando se introduce 1, 1, 1, y se visualizará el nombre de residente del apartamento 1111 si se introduce 1 una vez más.
- Las estaciones pueden ajustarse para que se muestren ordenadas por apartamento (El orden se inicia con el dígito más bajo de 0 a 9 y, a continuación, el orden se realiza por letras). En los casos en que existe el apartamento A101, A201, A901, A1001, y B101, el orden comienza por el dígito más bajo y continúa en orden creciente A101, A201, A901, B101, A1001.

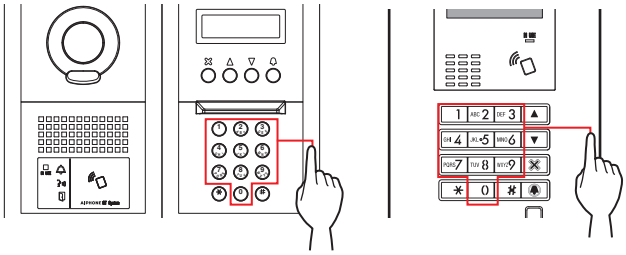
2-2 Abrepuertas

■ Apertura de la puerta mediante el código de acceso

* El código de acceso está configurado por el instalador o el administrador del sistema.

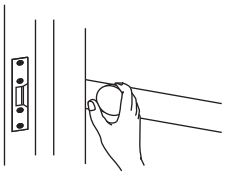
1 En el modo de espera, introduzca [#] y, a continuación, el código de acceso (4 a 6 dígitos) utilizando del [0] al [9] en el teclado numérico.

[Tipo modular] [Tipo monobloque]



(Ej.)
Cuando el código de acceso sea “4567”, introduzca “#”, “4”, “5”, “6”, “7”.

La puerta es desbloqueada.



- Se ilumina el indicador de apertura de la puerta.
- Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

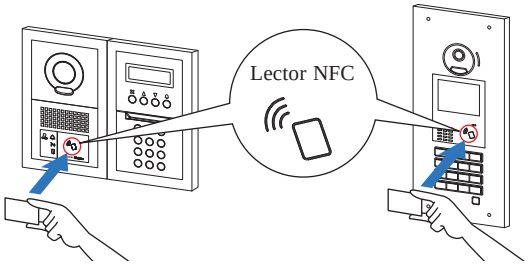
* Se muestra “DENEGADO” si no hay un número relevante.
* Se habilita la apertura de la puerta incluso mientras el LED IN USE está encendido.

■ Apertura de la puerta mediante una tarjeta IC compatible con NFC, etc.

Puede utilizarse una tarjeta incorporada con una etiqueta NFC para desbloquear una puerta. Para usarla, el ID de la etiqueta NFC debe estar registrado como un código de apertura de la puerta.

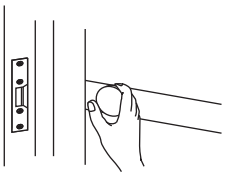
1 Pase una tarjeta IC compatible con NFC sobre el lector NFC.

[Tipo modular] [Tipo monobloque]



* Coloque la tarjeta a unos 10 mm del lector NFC. De lo contrario, podría no ser capaz de leer el código correctamente.

La puerta es desbloqueada.



- Se ilumina el indicador de apertura de la puerta.
- Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

* Se habilita la apertura de la puerta incluso mientras el LED IN USE está encendido.

NOTA: No superponga tarjetas IC al pasarlas sobre el lector NFC. El código podría no leerse correctamente.

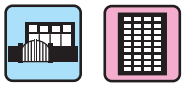
2-3 Otro

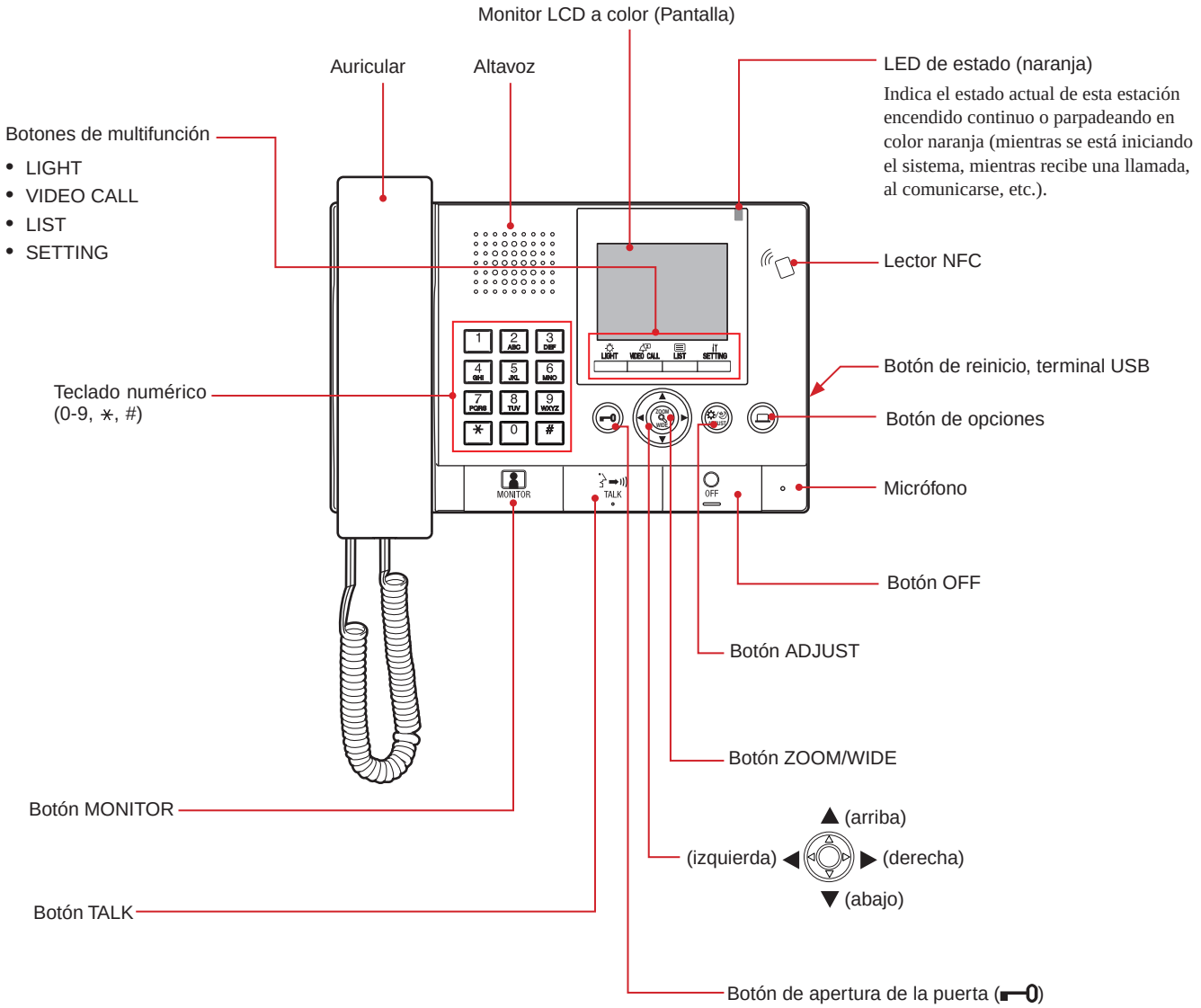
* Las llamadas desde una placa de entrada se deshabilitan mientras el LED IN USE esté encendido. Espere hasta que el LED IN USE se apague.

NOTA: Para un sistema múltiple con control de ascensor, si desbloquea desde una habitación y finaliza la llamada al mismo tiempo, la placa de entrada podría no desbloquear la puerta correctamente.

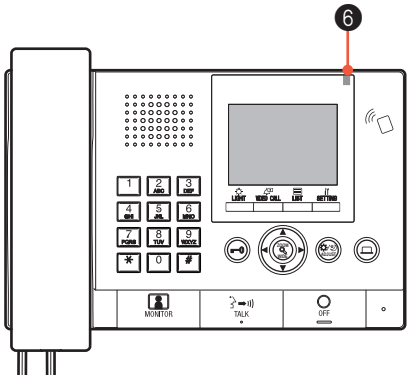
1 NOMBRES Y FUNCIONES DE LAS PIEZAS

1-1 Panel de operación





1-2 Indicadores



Patrones de indicación

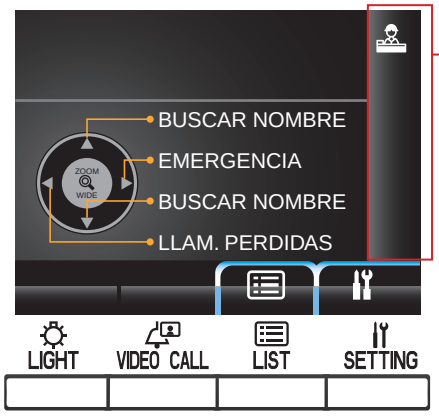
Estado \ Indicador	6 LED de estado (naranja)
Modo de espera	Apagado
En espera (Volumen del tono de llamada: apagado)	Parpadeo en intervalo largo (0,5 seg.) → ▢ (5,5 seg.)
En espera (Modo Recepción: encendido)	Parpadeo lento (0,5 seg.) → ▢ (2,5 seg.)
Esta estación está en controlada por otra estación (esta estación es inoperable)	Apagado
Recibiendo una llamada de una placa de entrada	Parpadeo rápido (0,5 seg.) → ▢ (0,5 seg.)
Recibiendo una llamada de una estación puerta	Parpadeo normal (1 seg.) → ▢ (1 seg.)
Recibiendo una llamada de un timbre	Parpadeo rápido (0,5 seg.) → ▢ (1 seg.)
Monitorizando una placa de entrada	Iluminado
Comunicando con una placa de entrada	Iluminado
Llamando a otra estación de conserje o intercomunicador principal de vivienda (también en modo recepción)	Parpadeo rápido (0,5 seg.) → ▢ (0,5 seg.)
Emitiendo una alarma de emergencia	Parpadeo rápido (0,5 seg.) → ▢ (0,5 seg.)
Llegando una nueva lista de llamadas perdidas de intercomunicadores principales de vivienda	Parpadeo lento (0,5 seg.) → ▢ (2,5 seg.)
Indicación de error	Apagado (se visualiza un mensaje de error).
La comunicación está en espera	Apagado

1-3 LCD (pantalla)

Los siguientes son ejemplos de pantallas e iconos típicos.

En modo de espera

* Cuando no se muestra nada (negro) en la pantalla, puede visualizarse la pantalla siguiente presionando cualquier tecla excepto [*], 0-9, [VIDEO CALL] [LIST] [SETTING], [⌂] o levantando el auricular.



Iconos de visualización de estado

Los siguientes iconos se visualizan aquí en función del estado de esta estación.

Icono	El estado que indica el icono
	Aparece cuando la estación está en modo recepción.
	Aparece mientras se busca una unidad.
	Aparece mientras se visualiza la pantalla de entrada de números o de letras.
	Aparece mientras se recibe una llamada.
	Aparece cuando se visualiza un registro de llamadas perdidas.
	Aparece mientras se está en comunicación.
	Aparece durante la transferencia.
	Aparece mientras esta estación está en comunicación con el intercomunicador principal de vivienda después de transferir una llamada desde una placa de entrada al intercomunicador principal de vivienda.
	Aparece cuando se visualiza un registro de llamadas de emergencia.
	Aparece durante la monitorización.
	Aparece mientras se visualiza un vídeo de campo ancho en la entrada o en la estación puerta.
	Aparece mientras se muestra un vídeo con zoom en la placa de entrada.
	Aparece cuando se visualiza la pantalla de ajuste.

Pantalla BUSCAR NOMBRE

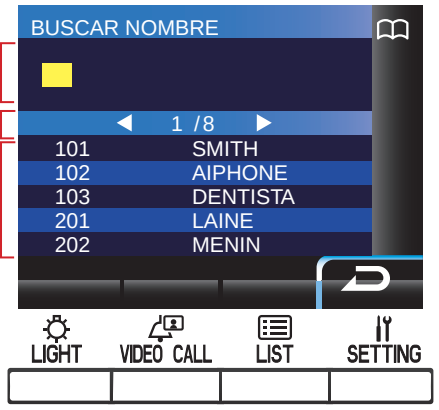
La pantalla para buscar una unidad por su nombre.

Número de página de la lista

Cuando la lista de las unidades o de los elementos de ajuste ocupa dos o más páginas, se muestra aquí el número de la página actual.

Pantalla de información

Muestra el apartamento o el nombre de residente de la estación seleccionada, método de operación, etc.



Lista de unidades

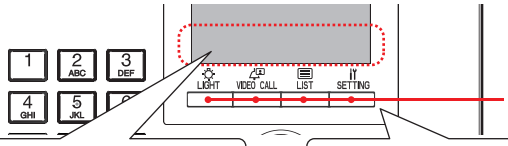
La lista de unidades que buscó aparece aquí por su apartamento y nombres de residente. No aparece nada en la lista cuando no se detecta la unidad correspondiente.

NOTA: El ejemplo de visualización anterior puede variar del real.

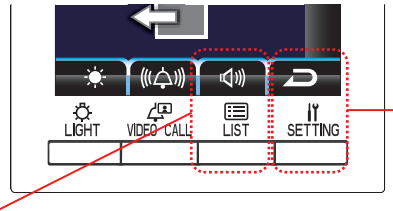
1-4 Funciones de los botones

■ Botones e iconos multifunción

Las funciones a realizar por los botones multifunción se muestran mediante iconos situados justo encima de los botones.



Las funciones mostradas aquí mediante iconos se pueden realizar presionando los botones situados justo debajo de los iconos. Los iconos varían dependiendo del estado de la estación.



(Ej.)

Presionar [LIST] ajusta el volumen de recepción ( ).

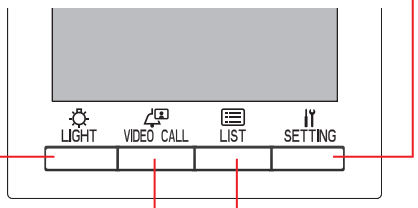
(Ej.)

Presionar [SETTING] restaura la pantalla anterior ( ).

Cuando se visualiza el mismo icono que el situado encima de un botón, el botón realiza la función indicada por el nombre del botón.

Muestra la pantalla de ajuste.

Enciende la luz en una placa de entrada.

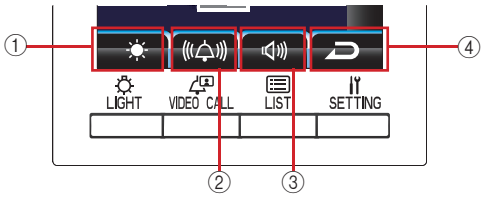


Inicia la comunicación con la placa de entrada predefinida o muestra el vídeo de una cámara de vigilancia.

Muestra la lista del elemento de búsqueda.

Iconos y sus funciones

Los iconos y sus funciones para cada botón multifunción son como se indica a continuación.



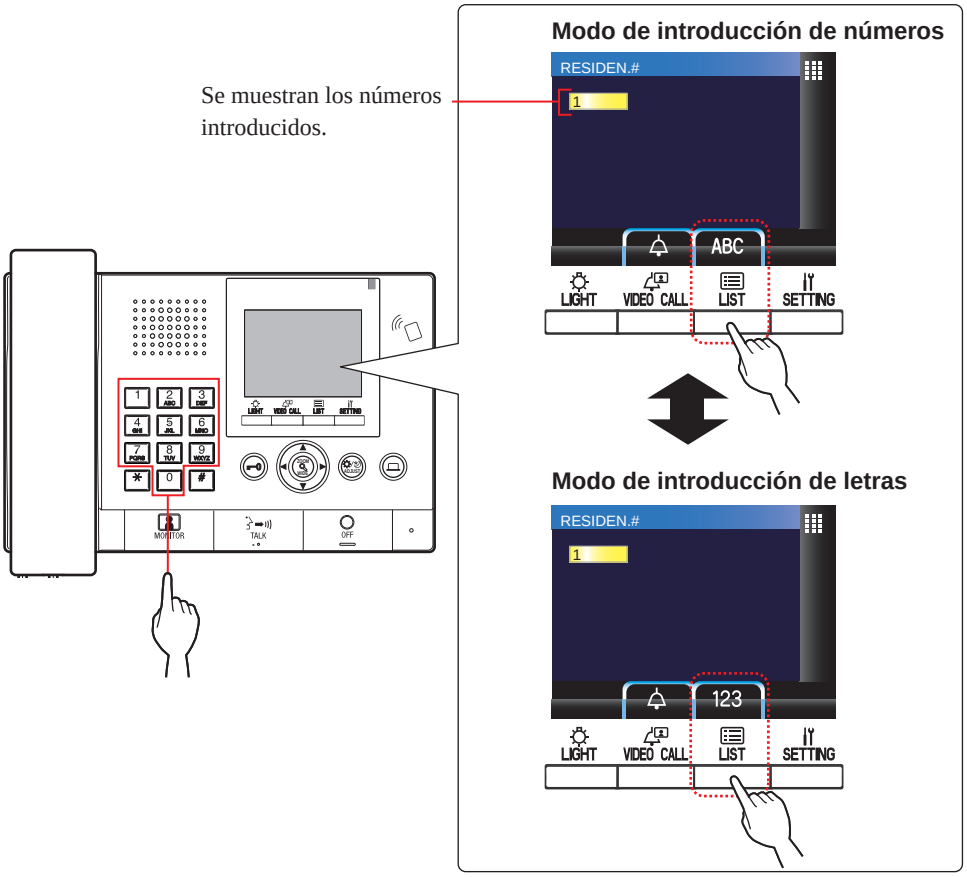
	Icono	Función
①		Determina la selección.
		Enciende la luz de entrada (cuando la luz está instalada en el área común).
		Ajusta el brillo.
		Apaga la alarma de emergencia.
②		Llama a la unidad seleccionada.
		Transfiere una llamada desde la placa de entrada al intercomunicador principal de vivienda.
		Ajusta el volumen del tono de llamada.
		Desactiva la superposición.
		Llama directamente a la placa de entrada predeterminada.
		Elimina el elemento seleccionado.

	Icono	Función
③	ABC	Cambia el modo de introducción del teclado numérico al de letras.
	123	Cambia el modo de introducción del teclado numérico al de números.
		Muestra la lista del elemento de búsqueda.
		Ajusta el volumen de recepción.
④		Restaura la pantalla anterior.
		Muestra la pantalla de ajuste.
		Cancela la selección.

■ Cómo introducir números y letras mediante el teclado numérico (0-9, ∗, #)

Utilice el teclado numérico en el modo de introducción de números o letras.

Los modos de introducción de números y letras se pueden cambiar presionando [LIST] (ABC/123).



Cómo introducir letras

(P. ej.) Introduciendo “CATHY”

1. Para introducir “C”, presione [2 ABC] tres veces.
2. Presione [▶] una vez. (*1)
3. Para introducir “A”, presione [2 ABC] una vez.
4. Para introducir “T”, presione [8 TUV] una vez.
5. Para introducir “H”, presione [4 GHI] dos veces.
6. Para introducir “Y”, presione [9 WXYZ] tres veces.

(∗1): Este paso es necesario para introducir diferentes letras con la misma tecla de forma secuencial.

Para introducir un carácter especial

, : Presione [0] una vez.

- : Presione [0] dos veces.

. : Presione [0] tres veces.

/ : Presione [0] cuatro veces.

Espacio: Presione [0] cinco veces.

Æ: Presione [0] 6 veces.

Ø: Presione [0] siete veces.

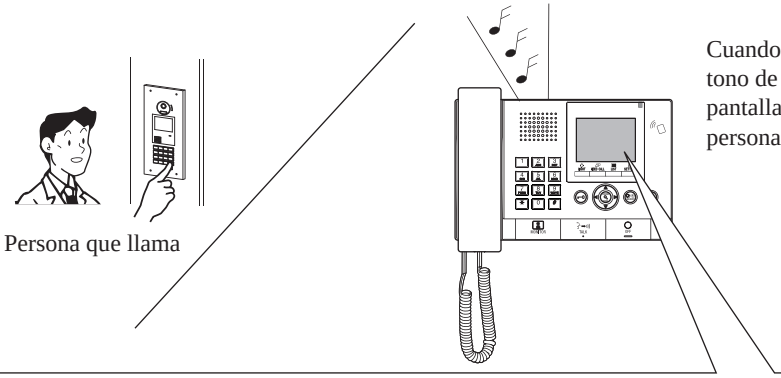
Å: Presione [0] ocho veces.

* Si ha introducido una letra incorrecta, presione [OFF] para volver al modo de espera.

2 RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA

: Edificio/sección principal : Edificio/Sección de residentes

2-1 Recepción de una llamada

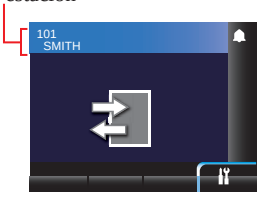


Cuando se recibe una llamada, suena el tono de llamada y se muestran en la pantalla el número y el nombre de la persona (estación) que llama.

La persona que llama puede confirmarse en la pantalla.

Una llamada desde un intercomunicador principal de vivienda u otro conserje

Nombre del apartamento y de la estación



Una llamada desde una placa de entrada con una cámara

El nombre y número de entrada

El vídeo en la entrada

Una llamada desde una placa de entrada sin una cámara

El nombre y número de entrada

Una llamada desde una estación puerta

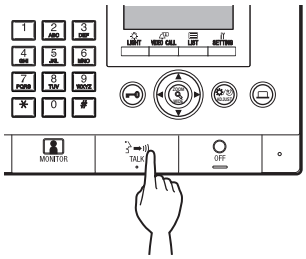
El vídeo en la estación puerta

NOTA: Cuando se recibe una llamada desde un timbre, no aparecerá nada en la pantalla, y no es posible contestar.

Responder a una llamada

Para responder a una llamada

1 Presione TALK o levante el auricular.

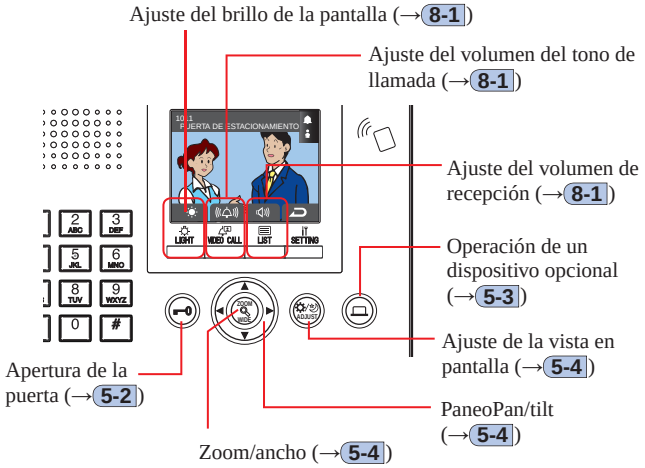


o

2 Inicie la comunicación con la persona que llama.

* Levante al auricular en cualquier momento para tener privacidad.

* Al comunicarse con la persona que llama, desbloquee la puerta o use otras funciones presionando los siguientes botones.



Para finalizar la comunicación

Presione OFF o cuelgue el auricular.

La comunicación finaliza de forma automática después de 3 minutos.

* La comunicación con un intercomunicador principal de vivienda en el modo de manos libres finaliza de forma automática después de 1 minuto en el modo de manos libres.

3 LLAMANDO (desde un edificio de residentes)

3-1 Cómo buscar una unidad para llamar (desde un edificio de residentes)

Los siguientes métodos se encuentran disponibles en el modo de espera para buscar una unidad (intercomunicador principal de vivienda) o un conserje a la que llamar.

A **Búsqueda por número**

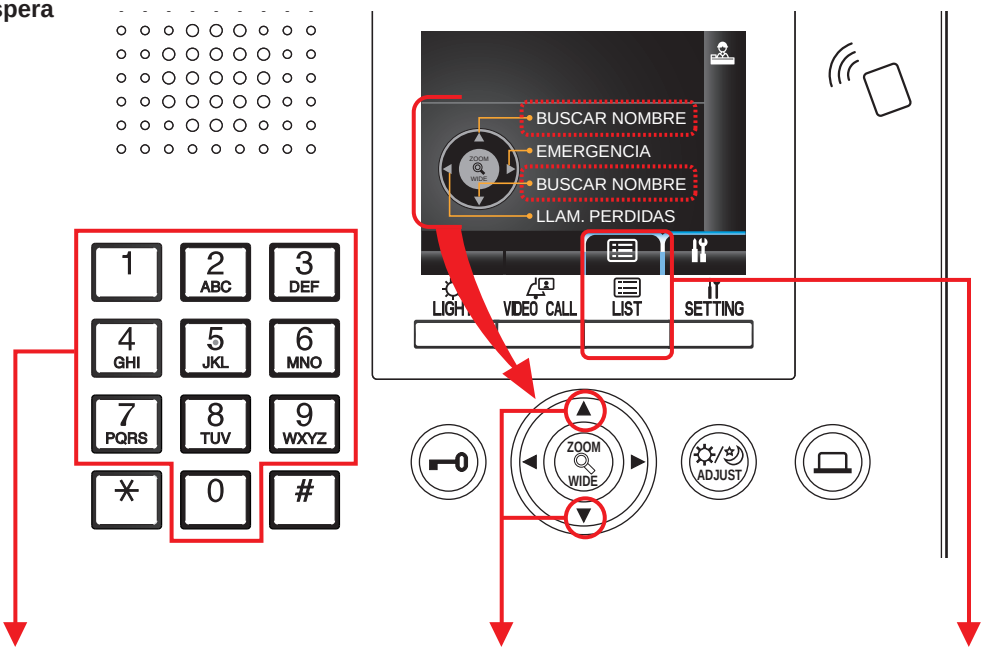
B **Búsqueda por nombre**

C **Utilizando la lista de elementos de búsqueda**

* Cuando no se muestra nada (negro) en la pantalla, presione cualquier tecla excepto [*], 0-9, [VIDEO CALL] [LIST] [SETTING], o levante el auricular para entrar en el modo de espera.

* Se puede buscar una placa de entrada solamente mediante el método **C**.

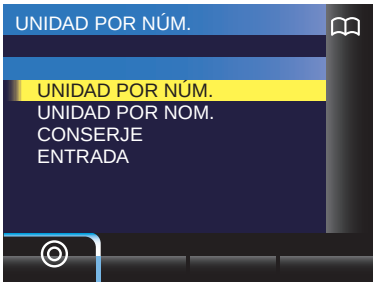
Modo de espera



A **Búsqueda por número** (→3-2)

B **Búsqueda por nombre** (→3-2)

C **Utilizando la lista de elementos de búsqueda** (→3-2)



- Búsqueda por número (**UNIDAD POR NÚM.**) (→3-2)
- Búsqueda por nombre (**UNIDAD POR NOM.**) (→3-2)
- Búsqueda de un conserje desde la lista de conserjes (**CONSERJE**) (→3-2)
- Búsqueda de una placa de entrada desde la lista de placas de entrada (**ENTRADA**) (→3-3)

Cobertura de una llamada de un conserje en un edificio de residentes

NOTA: El funcionamiento depende de los ajustes. Si no puede llamar incluso cuando se indica ✓, la configuración no es correcta.

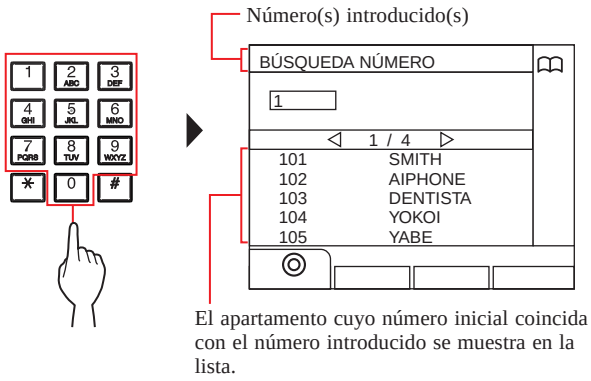
			Llamada entrante							
			Mismo edificio de residentes			Otros edificios de residentes			Edificio principal	
			Placa de entrada	Conserje	Intercomunicador principal de vivienda	Placa de entrada	Conserje	Intercomunicador principal de vivienda	Placa de entrada	Conserje
Llamada saliente	Edificio de residentes	Conserje	✓	✓	✓	-	-	-	✓	✓
		Llamando/ comunicación								

✓ : Posible — : Imposible

3-2 Llamando a una unidad (intercomunicador principal de vivienda) o estación de conserje

A Búsqueda de una unidad por número

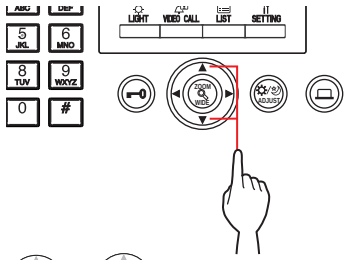
1 En el modo de espera, introduzca los números utilizando del [0] al [9] en el teclado numérico para visualizar el apartamento y el nombre de residente de destino.



El apartamento cuyo número inicial coincida con el número introducido se muestra en la lista.

* La lista se muestra por orden de habitación.
* Esta estación no es visualizada.

2 Seleccione la unidad de destino presionando o .



* Presione o para cambiar la página de la lista.

3 Presione VIDEO CALL ( ), TALK o levante el auricular.

Cuando se responda a la llamada

Comienza la comunicación y "" es visualizado.

4 Para finalizar la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.

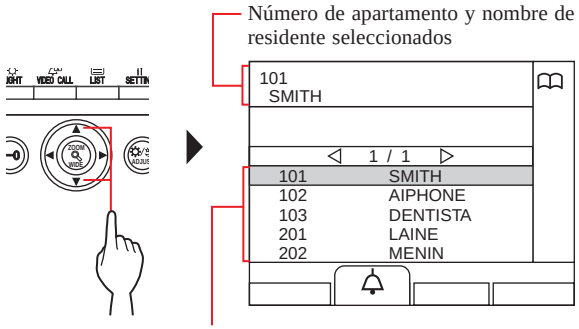
NOTAS:
- La comunicación finalizará automáticamente tras aproximadamente 3 minutos. La comunicación con un intercomunicador principal de vivienda en el modo de manos libres finaliza de forma automática después de 1 minuto en el modo de manos libres.
- Si existen tanto el apartamento 111 como el 1111, el nombre de residente del apartamento 111 se visualizará cuando se introduce 1, 1, 1, y se visualizará el nombre de residente del apartamento 1111 si se introduce 1 una vez más.
- Las estaciones pueden ajustarse para que se muestren ordenadas por apartamento. (El orden se inicia con el dígito más bajo de 0 a 9 y, a continuación, el orden se realiza por letras). En los casos en que existe el apartamento A101, A201, A901, A1001, y B101, el orden comienza por el dígito más bajo y continúa en orden creciente A101, A201, A901, B101, A1001.

B Búsqueda de una unidad por nombre

1 En el modo de espera, presione o .

Se visualiza la pantalla de búsqueda.

2 Seleccione la unidad de destino presionando o .



El apartamento y los nombres de residente se muestran en orden alfabético o numérico.
* El método de ordenación varía dependiendo del ajuste.

* Presione o para cambiar la página de la lista.
* La lista se muestra por orden de apartamento o nombre.
* Esta estación no es visualizada.

3 Presione VIDEO CALL ( ), TALK o levante el auricular.

Cuando se responda a la llamada

Comienza la comunicación y "" es visualizado.

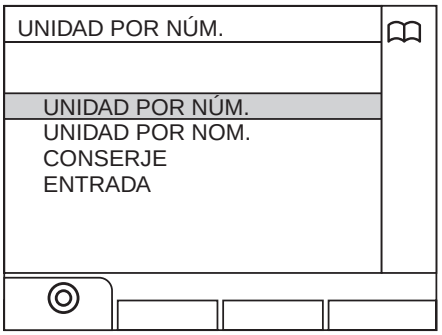
4 Para finalizar la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.

NOTAS:
- La comunicación finalizará automáticamente tras aproximadamente 3 minutos. La comunicación con un intercomunicador principal de vivienda en el modo de manos libres finaliza de forma automática después de 1 minuto en el modo de manos libres.
- Las estaciones pueden ajustarse para que se muestren ordenadas por apartamento. (El orden se inicia con el dígito más bajo de 0 a 9 y, a continuación, el orden se realiza por letras). En los casos en que existe el apartamento A101, A201, A901, A1001, y B101, el orden comienza por el dígito más bajo y continúa en orden creciente A101, A201, A901, B101, A1001.

C Búsqueda de una unidad utilizando la búsqueda por lista de elementos

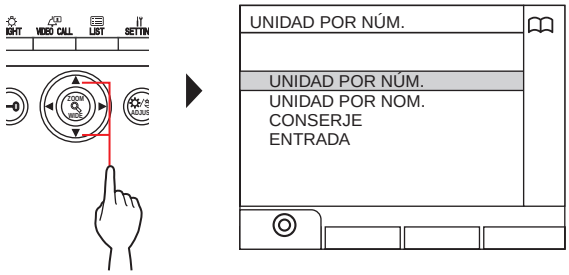
Presione LIST ( ).

Se visualiza la lista de elementos.



◆ Búsqueda de una unidad por apartamento

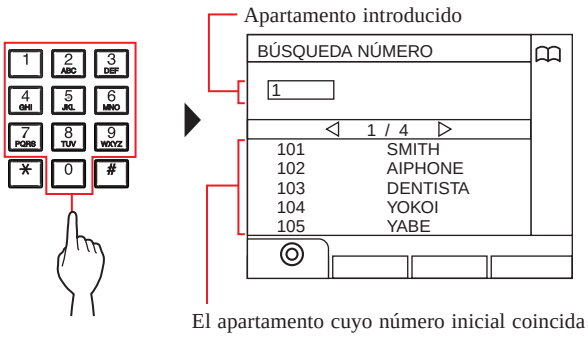
1 Seleccione “UNIDAD POR NÚM.” presionando o .



2 Presione LIGHT ( ) o .

Se visualiza la pantalla “BÚSQUEDA NÚMERO”.

3 Introduzca los números utilizando del [0] al [9] en el teclado numérico para visualizar el apartamento y el nombre de residente de destino.



El apartamento cuyo número inicial coincida con el número introducido se muestra en la lista.

* La lista se muestra por orden de apartamento.

* Esta estación no es visualizada.

4 Seleccione la unidad de destino presionando o .

* Presione o para cambiar la página de la lista.

5 Presione VIDEO CALL ( ), TALK o levante el auricular.

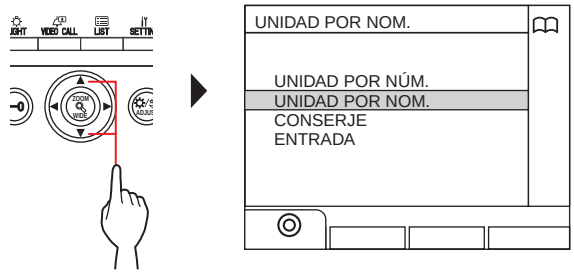
Cuando se responda a la llamada

Comienza la comunicación y “ ” es visualizado.

6 Para finalizar la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.

Búsqueda de una unidad por nombre de residente

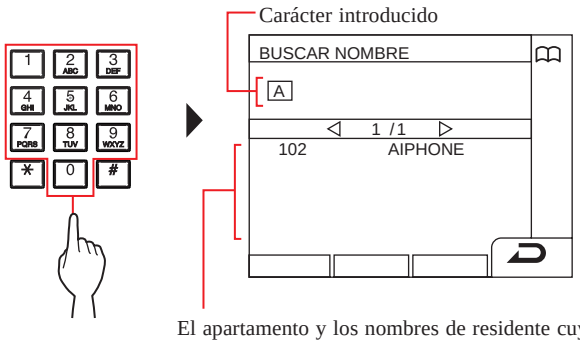
1 **Seleccione “UNIDAD POR NOM.” presionando** o .



2 **Presione** LIGHT **(◎) o** .

Aparecerá la pantalla “BUSCAR NOMBRE”.

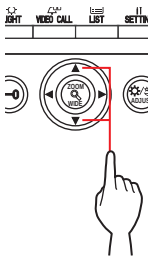
3 **Introduzca un carácter alfabético utilizando del [0] al [9] en el teclado numérico para visualizar el nombre de residente de destino.**



El apartamento y los nombres de residente cuya inicial coincida con la letra introducida se muestran en la lista.
(P. ej.) Cuando se introduce “A”, se muestran en la lista 301A, 1003ABC, ABC, etc.
* El método de ordenación varía dependiendo del ajuste.

* La lista se muestra por orden del nombre.
* Esta estación no es visualizada.

4 **Seleccione la unidad de destino presionando** o .



* Presione o para cambiar la página de la lista.

5 **Presione** VIDEO CALL **(🔔), TALK o levante el auricular.**

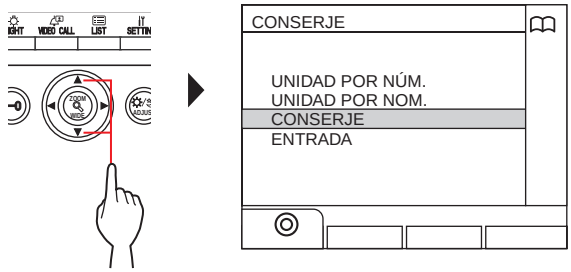
Cuando se responda a la llamada

Comienza la comunicación y “” es visualizado.

6 **Para finalizar la comunicación, presione** OFF **o cuelgue el auricular.**

Búsqueda de un conserje desde la lista de conserjes

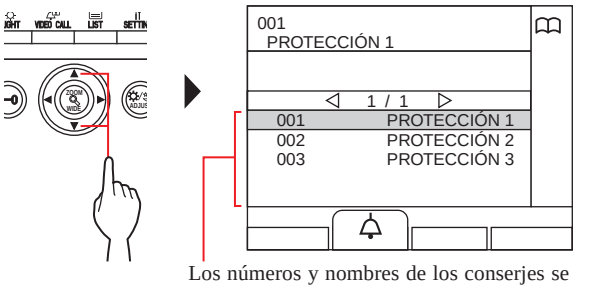
1 Seleccione “CONSERJE” presionando o .



2 Presione (◎) o .

Se muestra la lista de conserjes.

3 Seleccione el conserje de destino presionando o .



Los números y nombres de los conserjes se visualizan en orden alfabético o numérico.
* El método de ordenación varía dependiendo del ajuste.

* Presione o para cambiar la página de la lista.
* La lista se muestra por orden de número o nombre de la estación.
* Esta estación no es visualizada.

4 Presione (🔔), o levante el auricular.

Cuando se responda a la llamada

Comienza la comunicación y “” es visualizado.

5 Para finalizar la comunicación, presione o cuelgue el auricular.

Búsqueda de una placa de entrada

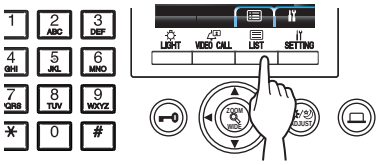
(→3-3)

NOTAS:
- La comunicación finalizará automáticamente tras aproximadamente 3 minutos. La comunicación con un intercomunicador principal de vivienda en el modo de manos libres finaliza de forma automática después de 1 minuto en el modo de manos libres.
- Si existen tanto el apartamento 111 como el 1111, el nombre de residente del apartamento 111 se visualizará cuando se introduce 1, 1, 1, y se visualizará el nombre de residente del apartamento 1111 si se introduce 1 una vez más.
- Las estaciones pueden ajustarse para que se muestren ordenadas por apartamento. (El orden se inicia con el dígito más bajo de 0 a 9 y, a continuación, el orden se realiza por letras). En los casos en que existe el apartamento A101, A201, A901, A1001, y B101, el orden comienza por el dígito más bajo y continúa en orden creciente A101, A201, A901, B101, A1001.

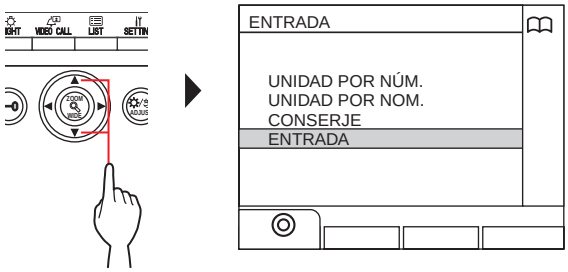
3-3 Llamando a una placa de entrada

1 Presione LIST ( ).

Se visualiza la lista del elemento de búsqueda.



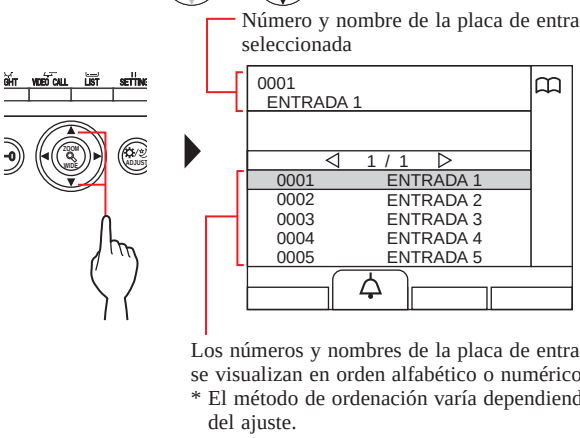
2 Seleccione “ENTRADA” presionando o .



3 Presione LIGHT ( ) o .

Se muestra la lista de placas de entrada.

4 Seleccione la placa de entrada de destino presionando o .



* Presione o para cambiar la página de la lista.

* La lista se muestra por orden de número o nombre de la estación.

5 Presione VIDEO CALL ( ), TALK o levante el auricular.

Comienza la comunicación y “ ” es visualizado.

6 Para finalizar la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.

NOTA: La comunicación finalizará automáticamente tras aproximadamente 3 minutos.

◆ Llamada directa a una placa de entrada (solamente cuando se visualiza en el modo de espera)

1 Cuando se muestre , presione VIDEO CALL ( ).

Se llama a la placa de entrada predeterminada y, a continuación, se habilita la comunicación.

2 Hable con el dispositivo de manos libres o levante el auricular.

3 Para finalizar la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.

◆Transferencia de la imagen de vídeo tomada con una cámara de la placa de entrada o con una cámara de vigilancia a un intercomunicador principal de vivienda (sólo cuando se visualiza en el modo de espera)

1 Presione VIDEO CALL ( ).

2 Seleccione un intercomunicador principal de vivienda mediante uno de los siguientes métodos A - C.

A Presione LIST ( ) y, a continuación, o para seleccionar el intercomunicador principal de vivienda de destino.

B ① Introduzca un número utilizando el teclado numérico para visualizar la lista de los intercomunicadores principales de vivienda que incluyan el número.

② Presione o para seleccionar el intercomunicador principal de vivienda de destino.

③ Presione LIGHT ( ) o .

C ① Presione e introduzca una letra usando el teclado numérico para visualizar la lista de intercomunicadores principales de vivienda que incluyen la letra.

② Presione o para seleccionar el intercomunicador principal de vivienda de destino.

③ Presione LIGHT ( ) o .

3 Presione VIDEO CALL ( ).

4 Cuando el intercomunicador principal de vivienda responde y acepta el visitante, presione OFF o cuelgue el auricular.

* El paso **2** varía dependiendo de los ajustes.

4 LLAMANDO (desde un edificio principal)

4-1 Cómo seleccionar una unidad para llamar (desde un edificio principal)

Los siguientes métodos se encuentran disponibles en el modo de espera para seleccionar un apartamento (intercomunicador principal de vivienda) o un conserje al que llamar.

A **Búsqueda por número**

B ❶ **Búsqueda de una unidad en la lista**
❷ **Introducción del apartamento**
❸ **Búsqueda de un edificio en la lista + introduciendo apartamento**
❹ **Introducción de un # edificio + apartamento**

* Cualquiera de ❶ a ❹ están disponibles de forma predeterminada.

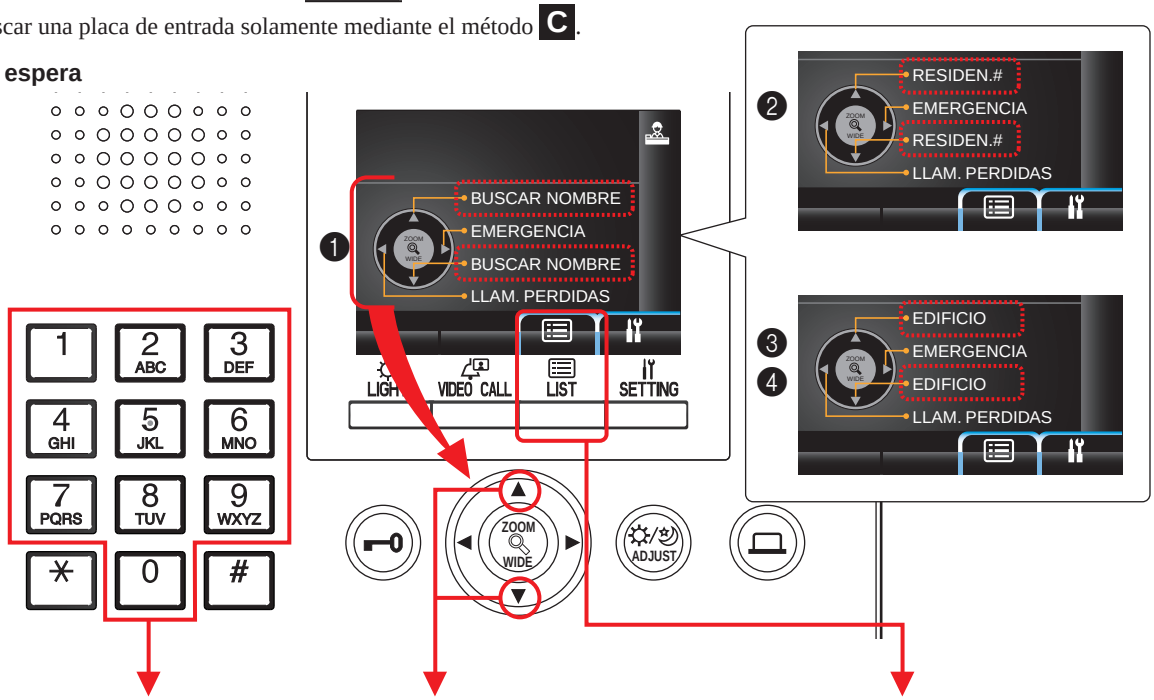
C **Utilizando la búsqueda por lista de elementos**

* Cuando no se muestra nada (negro) en la pantalla, presione cualquier tecla excepto [*], 0-9, [VIDEO CALL] [LIST] [SETTING], [ ] o levante el auricular para entrar en el modo de espera.

* Para volver a la pantalla de reposo, presione [OFF].

* Se puede buscar una placa de entrada solamente mediante el método **C**.

Modo de espera



A **Búsqueda por número (→4-2)**

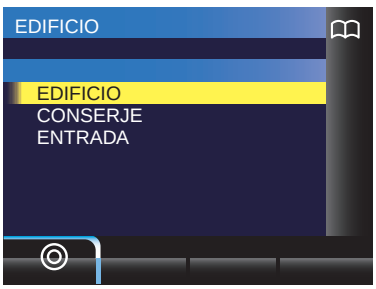
B-① **Búsqueda de una unidad en la lista (→4-2)**

B-② **Introducción del apartamento (→4-2)**

B-③ **Búsqueda de un edificio en la lista + apartamento (→4-2)**

B-④ **Introducción de un # edificio + apartamento (→4-2)**

C **Utilizando la lista de elementos de búsqueda (→4-2)**



- Búsqueda de edificio en la lista + introducción del apartamento o Introducción de un # edificio + apartamento (→4-2)
- Búsqueda de un conserje desde la lista de conserjes (**CONSERJE**) (→4-2)
- Búsqueda de una placa de entrada desde la lista de placas de entrada (**ENTRADA**) (→4-3)

Cobertura de una llamada desde un conserje en un edificio principal

NOTA: El funcionamiento depende de los ajustes. Si no puede llamar incluso cuando se indica ✓, la configuración no es correcta.

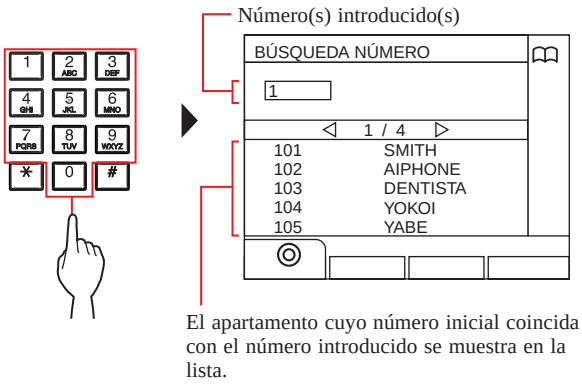
				Llamada entrante						
				Edificio de residentes			Mismo edificio principal		Otros edificios principales	
				Placa de entrada	Conserje	Intercomunicador principal de vivienda	Placa de entrada	Conserje	Placa de entrada	Conserje
Llamada saliente	Edificio principal	Conserje	Llamando/ comunicación	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ : Posible

4-2 Llamando a un apartamento (intercomunicador principal de vivienda) o a un conserje

A Búsqueda de una unidad por número

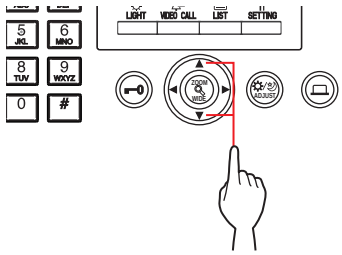
1 En el modo de espera, introduzca los números utilizando del [0] al [9] en el teclado numérico para visualizar el apartamento y el nombre de destino.



El apartamento cuyo número inicial coincida con el número introducido se muestra en la lista.

* La lista se muestra por orden de apartamento.
* Esta estación no es visualizada.

2 Seleccione la unidad de destino presionando o .



* Presione o para cambiar la página de la lista.

3 Presione VIDEO CALL ( ), TALK o levante el auricular.

Cuando se responda a la llamada

Comienza la comunicación y "" es visualizado.

4 Para finalizar la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.

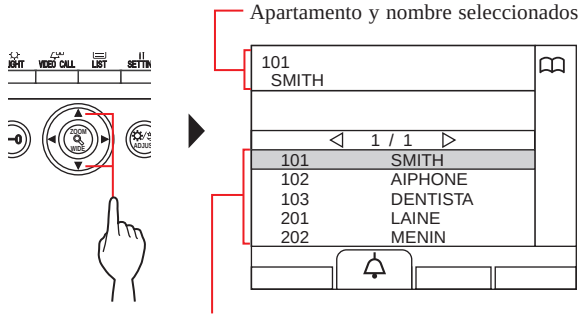
NOTAS:
- La comunicación finalizará automáticamente tras aproximadamente 3 minutos. La comunicación con un intercomunicador principal de vivienda en el modo de manos libres finaliza de forma automática después de 1 minuto en el modo de manos libres.
- Si existen tanto el apartamento 111 como el 1111, el nombre de residente del apartamento 111 se visualizará cuando se introduce 1, 1, 1, y se visualizará el nombre de residente del apartamento si se introduce 1 una vez más.
- Las estaciones pueden ajustarse para mostrar el orden por apartamento. (El orden se inicia con el dígito más bajo de 0 a 9 y, a continuación, el orden se realiza por letras). En los casos en que existe el apartamento A101, A201, A901, A1001, y B101, el orden comienza por el dígito más bajo y continúa en orden creciente A101, A201, A901, B101, A1001.

B-① Búsqueda de una unidad en la lista

1 En el modo de espera, presione ▲ o ▼.

Se visualiza la lista de unidades.

2 Seleccione la unidad de destino presionando ▲ o ▼.



El apartamento y los nombres se muestran en orden alfabético o numérico.
* El método de ordenación varía dependiendo del ajuste.

* Presione ▲ o ▼ para cambiar la página de la lista.
* La lista se muestra por orden de habitación o nombre.
* Esta estación no es visualizada.

3 Presione VIDEO CALL (🔔), TALK o levante el auricular.

Cuando se responda a la llamada

Comienza la comunicación y "🗣" es visualizado.
* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

4 Para finalizar la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.

NOTA: La comunicación finalizará automáticamente tras aproximadamente 3 minutos. La comunicación con un intercomunicador principal de vivienda en el modo de manos libres finaliza de forma automática después de 1 minuto en el modo de manos libres.

B-② Introducción del apartamento

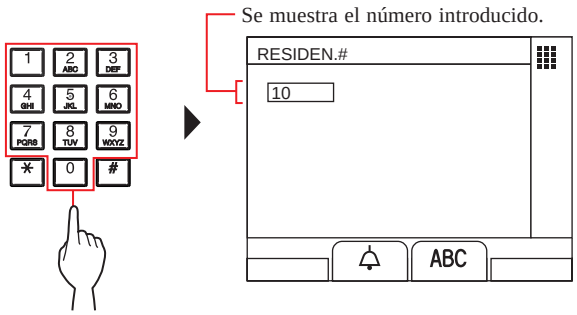
1 En el modo de espera, presione ▲ o ▼.

Se muestra la pantalla "HABITACIÓN".

2 [Cuando el número de la unidad de destino está formado solo por números]
Introduzca el apartamento utilizando del [0] al [9] en el teclado numérico.

[Cuando el número de unidad de destino es alfanumérico]

① **Presione LIST (ABC).**
② **Introduzca el nombre de residente utilizando [0] a [9] en el teclado numérico.**
* Cómo introducir letras (→Pág. 21).



3 Presione VIDEO CALL (🔔), TALK o levante el auricular.

Cuando se responda a la llamada

Comienza la comunicación y "🗣" es visualizado.

4 Para finalizar la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.

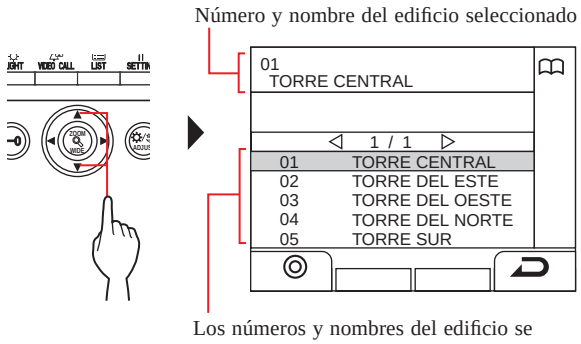
NOTAS:
- La comunicación finalizará automáticamente tras aproximadamente 3 minutos. La comunicación con un intercomunicador principal de vivienda en el modo de manos libres finaliza de forma automática después de 1 minuto en el modo de manos libres.
- Si existen tanto el apartamento 111 como el 1111, el nombre de residente del apartamento 111 se visualizará cuando se introduce 1, 1, 1, y se visualizará el nombre de residente del apartamento 1111 si se introduce 1 una vez más.
- Las estaciones pueden ajustarse para mostrar el orden por apartamento. (El orden se inicia con el dígito más bajo de 0 a 9 y, a continuación, el orden se realiza por letras). En los casos en que existe el apartamento A101, A201, A901, A1001, y B101, el orden comienza por el dígito más bajo y continúa en orden creciente A101, A201, A901, B101, A1001.

B-③ Búsqueda de un edificio en la lista + introduciendo el apartamento

1 **En el modo de espera, presione ▲ o ▼.**

Se muestra la lista de edificios.

2 **Seleccione el edificio de destino presionando ▲ o ▼.**



* Presione ▲ o ▼ para cambiar la página de la lista.

* La lista se visualiza por orden de nombre o número de edificio.

3 **Presione LIGHT (◎) o ◎.**

Se muestra “HABITACIÓN”.

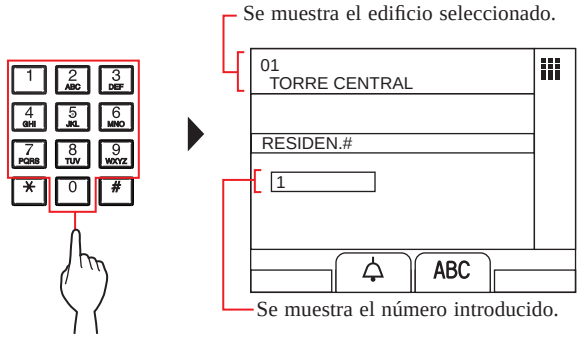
4 **[Cuando el número de la unidad de destino está formado solo por números]**
Introduzca el apartamento utilizando del [0] al [9] en el teclado numérico.

[Cuando el número de unidad de destino es alfanumérico]

① **Presione LIST (ABC).**

② **Introduzca el nombre de residente utilizando del [0] al [9] en el teclado numérico.**

* Cómo introducir letras (→Pág. 21).



5 **Presione VIDEO CALL (🔔), TALK o levante el auricular.**

Cuando se responda a la llamada

Comienza la comunicación y “📞” es visualizado.

6 **Para finalizar la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.**

B-④ Introducción de un # edificio + apartamento

1 **En el modo de espera, presione ▲ o ▼.**

Se muestra la pantalla “EDIFICIO #”.

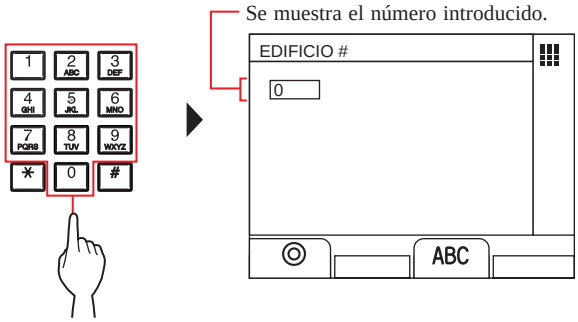
2 **[Cuando el número de edificio de destino está formado solo por números]**
Introduzca el número de edificio utilizando del [0] al [9] en el teclado numérico.

[Cuando el número de edificio de destino es alfanumérico]

① **Presione LIST (ABC).**

② **Introduzca el nombre del edificio utilizando del [0] al [9] en el teclado numérico.**

* Cómo introducir letras (→Pág. 21).



3 **Presione LIGHT (◎) o ◎.**

Se muestra “HABITACIÓN”.

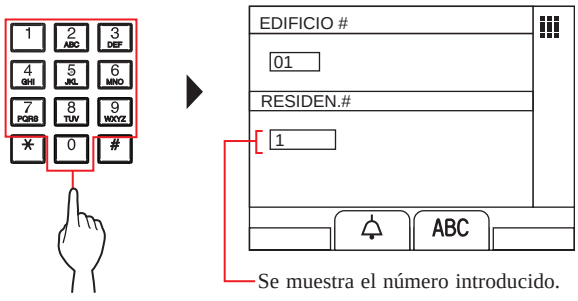
4 **[Cuando el número de la unidad de destino está formada solo por números]**
Introduzca el apartamento utilizando del [0] al [9] en el teclado numérico.

[Cuando el número de unidad de destino es alfanumérico]

① **Presione LIST (ABC).**

② **Introduzca el nombre de residente utilizando del [0] al [9] en el teclado numérico.**

* Cómo introducir letras (→Pág. 21).



5 **Presione VIDEO CALL (🔔), TALK o levante el auricular.**

Cuando se responda a la llamada

Comienza la comunicación y “📞” es visualizado.

6 **Para finalizar la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.**

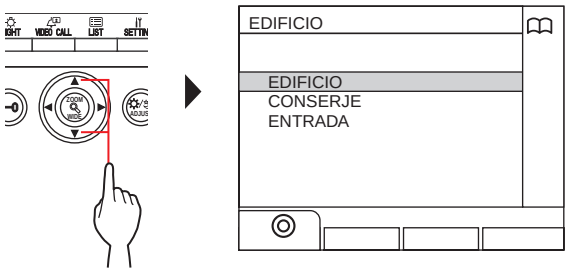
C Búsqueda de una unidad utilizando la búsqueda por lista de elementos

◆ Búsqueda de un edificio en la lista + introduciendo el apartamento

1 **Presione** LIST **(☰).**

Se visualiza la lista de elementos.

2 **Seleccione “EDIFICIO” presionando** ◉ **o** ◉ **.**



3 **Presione** LIGHT **(◎) o** ◉ **.**

Se muestra la lista de edificios.

4 **Siga los pasos 2 a 6 de B-③.**

◆ Introducción de un # edificio + apartamento

1 **Presione** LIST **(☰).**

Se visualiza la lista de elementos.

2 **Seleccione “EDIFICIO” presionando** ◉ **o** ◉ **.**

3 **Presione** LIGHT **(◎) o** ◉ **.**

Se muestra la pantalla “EDIFICIO #”.

4 **Siga los pasos del 2 al 6 de B-④.**

NOTAS:

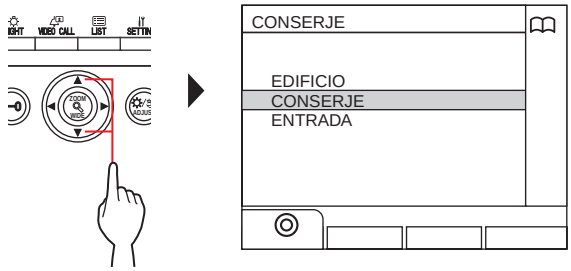
- La comunicación finalizará automáticamente tras aproximadamente 3 minutos. La comunicación con un intercomunicador principal de vivienda en el modo de manos libres finaliza de forma automática después de 1 minuto en el modo de manos libres.
- Si existen tanto el apartamento 111 como el 1111, el nombre de residente del apartamento 111 se visualizará cuando se introduce 1, 1, 1, y se visualizará el nombre de residente del apartamento 1111 si se introduce 1 una vez más.
- Las estaciones pueden ajustarse para mostrar el orden por apartamento. (El orden se inicia con el dígito más bajo de 0 a 9 y, a continuación, el orden se realiza por letras). En los casos en que existe el apartamento A101, A201, A901, A1001, y B101, el orden comienza por el dígito más bajo y continúa en orden creciente A101, A201, A901, B101, A1001.

Búsqueda de un conserje desde la lista de conserjes

1 **Presione LIST ( ).**

Se visualiza la lista del elemento de búsqueda.

2 **Seleccione “CONSERJE” presionando o .**

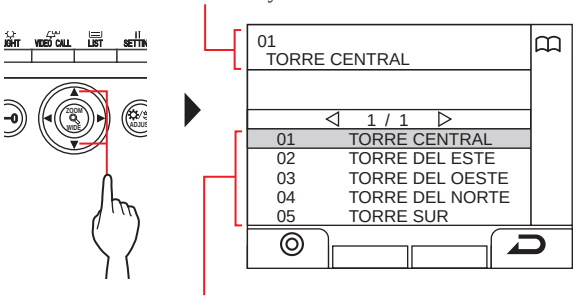


3 **Presione LIGHT ( ) o .**

Se muestra la lista de edificios.

4 **Seleccione el edificio de destino presionando o .**

Número y nombre del edificio seleccionado



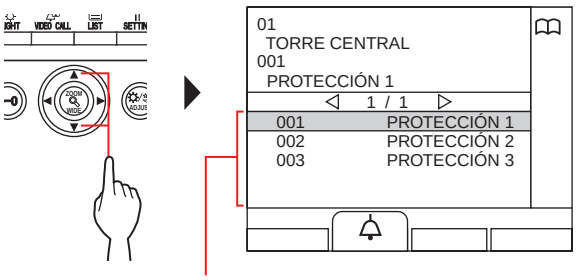
Los números y nombres del edificio se visualizan en orden alfabético o numérico.
* El método de ordenación varía dependiendo del ajuste.

* Presione o para cambiar la página de la lista.
* La lista se visualiza por orden de nombre o número de edificio.

5 **Presione LIGHT ( ) o .**

Se muestra la lista de conserjes.

6 **Seleccione el conserje de destino presionando o .**



Los números y nombres de los conserjes se visualizan en orden alfabético o numérico.
* El método de ordenación varía dependiendo del ajuste.

* Presione o para cambiar la página de la lista.
* La lista se muestra por orden de número o nombre de la estación.
* Esta estación no es visualizada.

7 **Presione VIDEO CALL ( ), TALK o levante el auricular.**

Cuando se responda a la llamada

Comienza la comunicación y “ ” es visualizado.

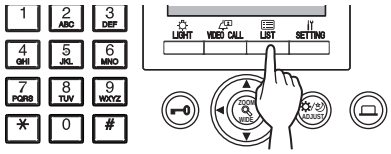
8 **Para finalizar la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.**

NOTAS:
- La comunicación finalizará automáticamente tras aproximadamente 3 minutos. La comunicación con un intercomunicador principal de vivienda en el modo de manos libres finaliza de forma automática después de 1 minuto en el modo de manos libres.
- Si existen tanto el apartamento 111 como el 1111, el nombre de residente del apartamento 111 se visualizará cuando se introduce 1, 1, 1, y se visualizará el nombre de residente del apartamento 1111 si se introduce 1 una vez más.
- Las estaciones pueden ajustarse para mostrar el orden por apartamento. (El orden se inicia con el dígito más bajo de 0 a 9 y, a continuación, el orden se realiza por letras). En los casos en que existe el apartamento A101, A201, A901, A1001, y B101, el orden comienza por el dígito más bajo y continúa en orden creciente A101, A201, A901, B101, A1001.

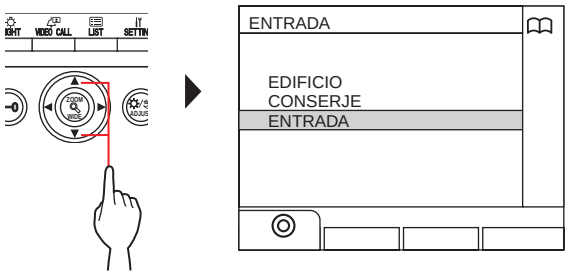
4-3 Llamando a una placa de entrada

1 Presione LIST (☰).

Se visualiza la lista de elementos.



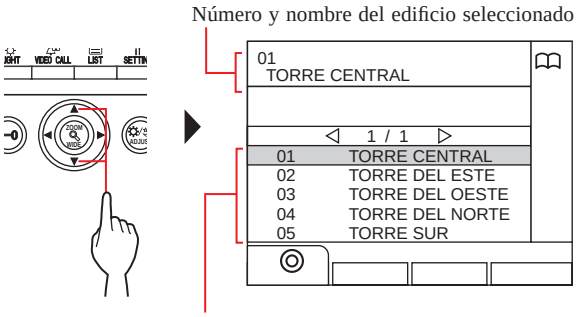
2 Seleccione “ENTRADA” presionando ◎ o ◎.



3 Presione LIGHT (◎) o ◎.

Se muestra la lista de edificios.

4 Seleccione el edificio de destino presionando ◎ o ◎.



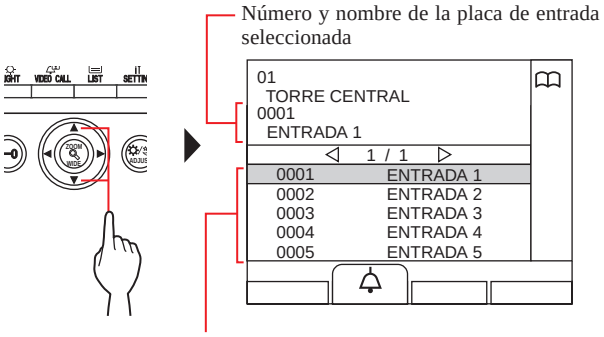
* Presione ◎ o ◎ para cambiar la página de la lista.

* La lista se visualiza por orden de nombre o número de edificio.

5 Presione LIGHT (◎) o ◎.

Se muestra la lista de placas de entrada.

6 Seleccione la placa de entrada de destino.



* Presione ◎ o ◎ para cambiar la página de la lista.

* La lista se muestra por orden de número o nombre de la estación.

7 Presione VIDEO CALL (🔔), TALK o levante el auricular.

Cuando se responda a la llamada

Comienza la comunicación y “” es visualizado.

* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

8 Para finalizar la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.

NOTA: La comunicación finalizará automáticamente tras aproximadamente 3 minutos.

◆ Llamada directa a una placa de entrada (solamente cuando se visualiza en el modo de espera)

1 **Cuando se muestre , presione VIDEO CALL ( ).**

Se llama a la placa de entrada predeterminada y, a continuación, se habilita la comunicación.

2 **Hable con el dispositivo de manos libres o levante el auricular.**

3 **Para finalizar la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.**

◆ Transferencia de la imagen de vídeo tomada con una cámara de la placa de entrada o con una cámara de vigilancia a un intercomunicador principal de vivienda (sólo cuando se visualiza en el modo de espera)

1 **Presione VIDEO CALL ( ).**

2 **Seleccione un intercomunicador principal de vivienda mediante uno de los siguientes métodos A - C.**

A **Presione LIST ( ) y, a continuación, o para seleccionar el intercomunicador principal de vivienda de destino.**

B ① **Introduzca un número utilizando el teclado numérico para visualizar la lista de los intercomunicadores principales de vivienda que incluyan el número.**

② **Presione o para seleccionar el intercomunicador principal de vivienda de destino.**

③ **Presione LIGHT ( ) o .**

C ① **Presione e introduzca una letra usando el teclado numérico para visualizar la lista de intercomunicadores principales de vivienda que incluyen la letra.**

② **Presione o para seleccionar el intercomunicador principal de vivienda de destino.**

③ **Presione LIGHT ( ) o .**

3 **Presione VIDEO CALL ( ).**

4 **Cuando el intercomunicador principal de vivienda responde y acepta el visitante, presione OFF o cuelgue el auricular.**

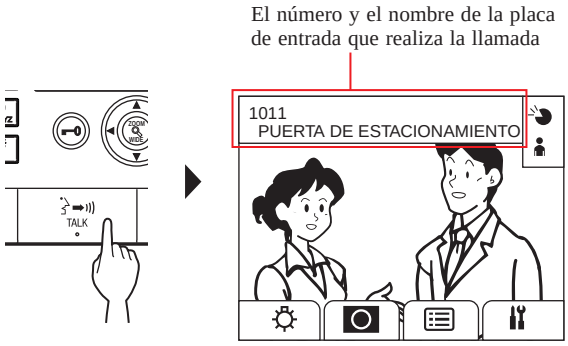
* El paso **2** varía dependiendo de los ajustes.

5 OPERACIONES DURANTE LA COMUNICACIÓN

5-1 Transferencia de una llamada

Se puede transferir una llamada desde una placa de entrada a un intercomunicador principal vivienda a través de un conserje.

1 Una vez se ha llamado al conserje desde una placa de entrada, presione [TALK] o levante el auricular para contestar la llamada.



2 Presione [LIST] ([≡]) o introduzca el apartamento utilizando del [0] al [9] en el teclado numérico.

Se muestra la lista de intercomunicadores principales de vivienda.

3 Seleccione el intercomunicador principal de vivienda de destino y, a continuación, presione [VIDEO CALL] ([↷]).

La llamada se transfiere al intercomunicador principal de vivienda.

* Se muestra “LLAM. EN ESPERA” en la placa de entrada y no se oye ningún sonido en la misma.

4 Cuando el intercomunicador principal de vivienda contesta y acepta al visitante, presione [OFF] o cuelgue el auricular para establecer la comunicación entre la placa de entrada y el intercomunicador principal de vivienda.

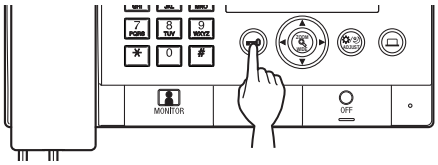
* Cuando no haya respuesta desde el intercomunicador principal de vivienda, cuelgue el auricular y cójalo de nuevo, o presione [OFF] y, a continuación, [TALK] para comunicarse con la placa de entrada.

* El paso **2** varía dependiendo de los ajustes.

Referencia:
Modo Recepción (→8-2)
Cuando hay una llamada desde una placa de entrada a un intercomunicador principal de vivienda, se transfiere primero al conserje, de modo que suena un tono de llamada y se visualiza el vídeo en la placa de entrada en el conserje.

5-2 Abrepuertas

1 Mientras recibe una llamada o se está comunicando con una placa de entrada, presione [🔑].



La apertura de la puerta se activa en la placa de entrada.

* Se escuchará la guía de audio dependiendo de los ajustes.

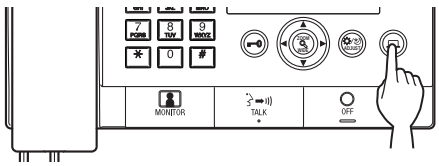
NOTAS:
- Para una placa de entrada tipo monobloque:
  se desbloquea la puerta durante el tiempo preestablecido. Si el tiempo de desbloqueo preestablecido es “0”, la puerta está desbloqueada mientras se mantiene presionado el botón.
  Para una placa de entrada tipo modular:
  si el dial VR1 (en el interior de la tapa) está en “M (momentáneo)”, se desbloquea mientras se mantiene presionado el botón.
- Dependiendo del sistema eléctrico de apertura de la puerta que utilice, la apertura de la puerta puede estar activa solo mientras se presiona el botón de apertura de la puerta.

⚠ **PRECAUCIÓN**:
Asegúrese de confirmar con seguridad que el visitante puede entrar antes de desbloquear la puerta si la placa de entrada no tiene cámara.

5-3 Activación de un dispositivo opcional

Puede utilizar un dispositivo opcional en esta estación como, por ejemplo, una luz.

1 Presione .



El dispositivo opcional se enciende.

NOTAS:
- Se envía una señal al dispositivo instalado en el emplazamiento. Por favor, consulte las especificaciones del dispositivo.
- No sucede nada cuando se presiona el botón si no hay instalado ningún dispositivo opcional.

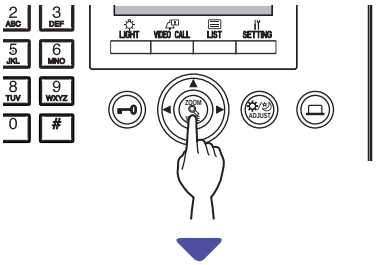
5-4 Visualización y ajuste del vídeo en una placa de entrada

Puede ver un vídeo en la estación de destino al recibir una llamada desde, o comunicarse con una placa de entrada con una cámara o durante su monitorización. El vídeo se puede ajustar de la forma deseada usando las siguientes funciones.

* Estas funciones no están disponibles para una estación puerta.

Conmutación zoom/ancho

Se puede cambiar el modo de visualización entre zoom y campo de visión ancho cada vez que se presione .



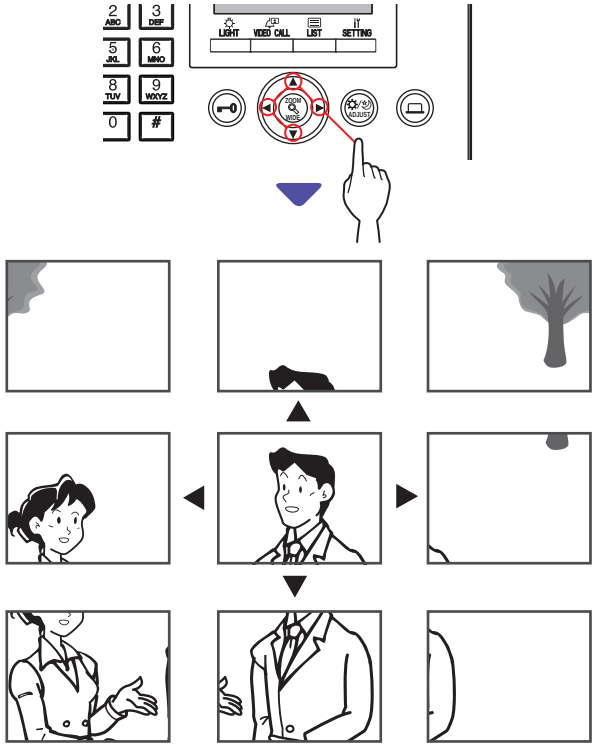
Ancho

Zoom

NOTAS:
- La posición preestablecida de la imagen del zoom depende del ajuste.
- Cuando el modo de visualización cambia de campo de visión ancho a zoom, la imagen del zoom se muestra en la posición preestablecida.
- Dependiendo de las propiedades de la cámara, la imagen en campo de visión ancho podría aparecer más distorsionada que la imagen del zoom pero esto no se debe a un mal funcionamiento.
- El área de imagen del modo zoom y del modo de campo de visión ancho es diferente. El borde de la imagen que aparece en campo de visión ancho no se visualizará con el modo de zoom.

Pan - Tilt

Cuando se visualiza una imagen de zoom, presionar , , , , mueve la imagen como se muestra a continuación.

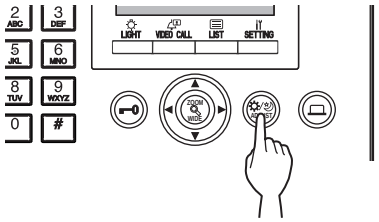


NOTAS:
- Por la noche, la imagen del objeto podría estar desenfocada y menos visible cuando se mueva la imagen desde la derecha a la izquierda o de arriba a abajo porque la iluminación del objeto es reducida. Lo mismo se aplica al objeto en movimiento.
- La función de Pan Tilt no está disponible para un videoportero (JO-DV).

Ajuste de la imagen en pantalla

Si la imagen del vídeo en la pantalla resulta difícil de ver, puede ajustar la imagen en la pantalla.

1 Presione (ADJUST) cuando es difícil ver el vídeo.



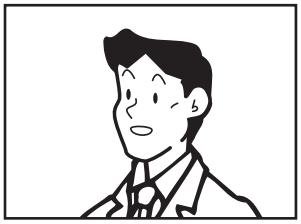
La luz de fondo o la sensibilidad nocturna se ajustan automáticamente.

* La discriminación entre el día y la noche se realiza automáticamente en esta estación.
* El resultado del ajuste puede variar en función del ajuste.

<Día> <Noche>

[Antes del ajuste]

[Antes del ajuste]


[Tras el ajuste]

[Tras el ajuste]

Para restaurar la imagen en pantalla antes del ajuste

Presione (ADJUST) de nuevo.

El icono se eliminará y la imagen en pantalla antes del ajuste se restaurará.

NOTAS:
- Presionar (ADJUST) durante la noche puede hacer más fácil ver los rostros de los visitantes, pero también podría hacer que los objetos en movimiento sean más difíciles de ver.
- Las funciones de ajuste de la visualización de la pantalla no están disponibles para un videoportero (JO-DV).

6 MONITORIZACIÓN

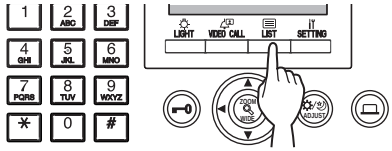
Puede monitorizar una placa de entrada o estación puerta.

* Cuando se lleva a cabo la monitorización de una placa de entrada o estación puerta, puede ver el vídeo en la estación y oír el sonido.
* La función de monitorización no está disponible para la placa de entrada o portero sin una cámara.

Monitorización desde un edificio de residentes

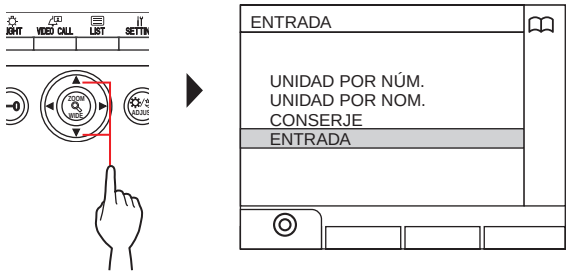
* Para la monitorización de una estación puerta, comience desde el paso **5**.

1 En el modo de espera, presione LIST ((☰)).



Se visualiza la lista de elementos.

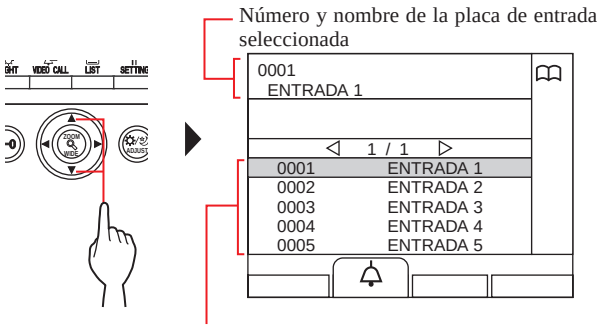
2 Seleccione “ENTRADA” presionando ◀ o ▶.



3 Presione LIGHT ((◎)) o ZOOM/WIDE.

Se muestra la lista de placas de entrada.

4 Seleccione la placa de entrada de destino presionando ▲ o ▼.

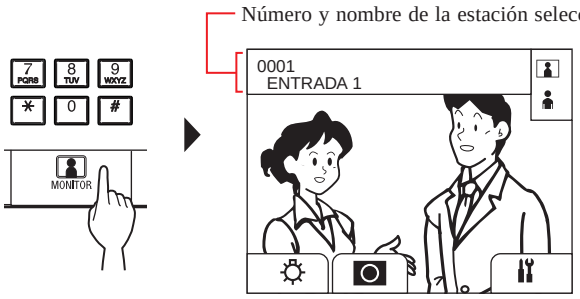


Los números y nombres de la placa de entrada se visualizan en orden alfabético o numérico.
* El método de ordenación varía dependiendo del ajuste.

* Presione ▲ o ▼ para cambiar la página de la lista.
* La lista se muestra por orden de número o nombre de la estación.

5 Presione MONITOR.

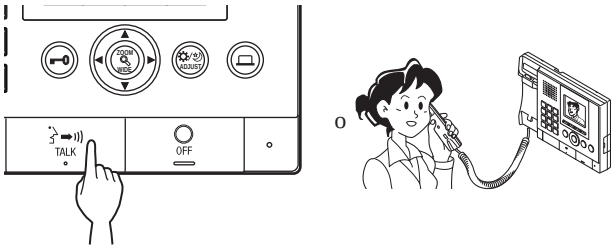
Se oye el sonido en la estación y el vídeo se visualiza en la pantalla.



* Durante la monitorización, puede alternar zoom/ancho y paneo e inclinación, y ajustar la visualización de pantalla. (→ 5-4)

6 [Para comunicarse con la estación]

Presione TALK o levante el auricular.



La comunicación con la estación se inicia y se visualiza “ ”.

* Hasta este paso, las estaciones monitorizadas no pueden oír ningún sonido del conserje.

7 Para finalizar la monitorización o la comunicación,

presione OFF o cuelgue el auricular.

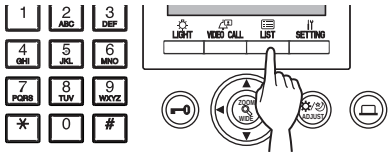
NOTAS:
- La monitorización finaliza de forma automática después de unos 30 segundos.
- Solamente pueden ser monitorizadas las placas de entrada que se pueden seleccionar desde el conserje.
- Cuando no se ha instalado ninguna estación de puerta, presionar MONITOR no tiene ningún efecto en la pantalla.

Monitorización desde un edificio principal

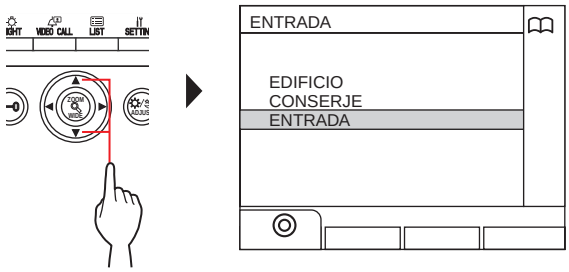
* Para la monitorización de una estación puerta, comience desde el paso **7**.

1 En el modo de espera, presione LIST ((☰)).

Se visualiza la lista de elementos.



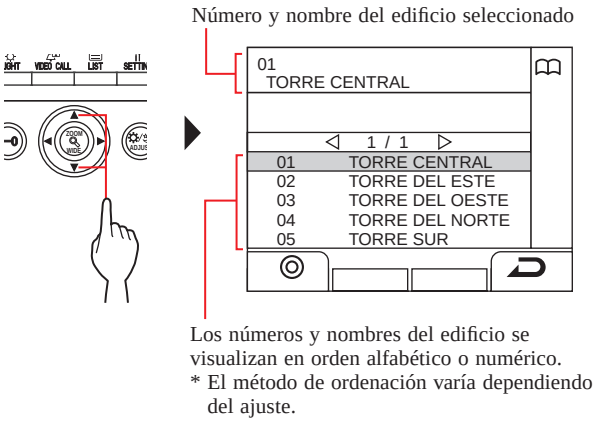
2 Seleccione “ENTRADA” presionando ◁ o ▷.



3 Presione LIGHT (◎) o ZOOM/WIDE.

Se muestra la lista de edificios.

4 Seleccione el edificio de destino.



Los números y nombres del edificio se visualizan en orden alfabético o numérico.
* El método de ordenación varía dependiendo del ajuste.

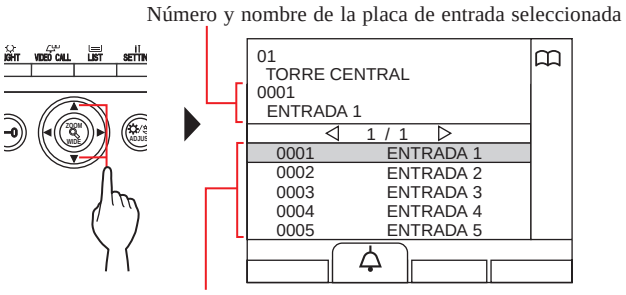
* Presione ▽ o △ para cambiar la página de la lista.

* La lista se visualiza por orden de nombre o número de edificio.

5 Presione LIGHT (◎) o ZOOM/WIDE.

Se muestra la lista de placas de entrada.

6 Seleccione la placa de entrada de destino.



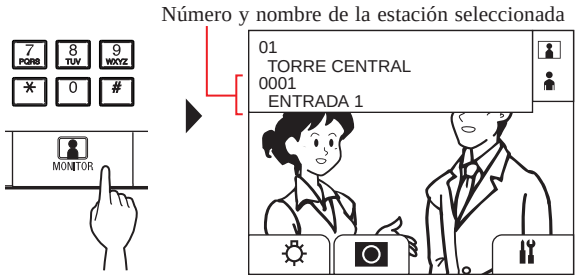
Los números y nombres de la placa de entrada se visualizan en orden alfabético o numérico.
* El método de ordenación varía dependiendo del ajuste.

* Presione ▽ o △ para cambiar la página de la lista.

* La lista se muestra por orden de número o nombre de la estación.

7 Presione MONITOR.

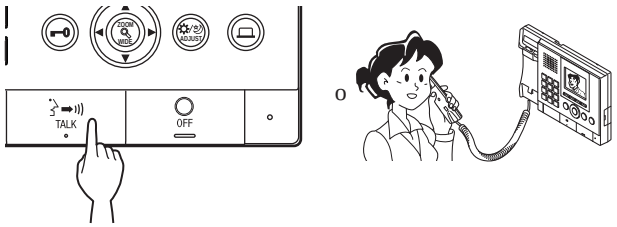
Se oye el sonido en la estación y el vídeo se visualiza en la pantalla.



* Durante la monitorización, puede alternar zoom/ancho y paneo e inclinación, y ajustar la visualización de pantalla. (→ 5-4)

8 [Para comunicarse con la estación]

Presione TALK o levante el auricular.



La comunicación con el lado de la placa de entrada se inicia y se visualiza “”.

* Hasta este paso, las estaciones monitorizadas no pueden oír ningún sonido del conserje.

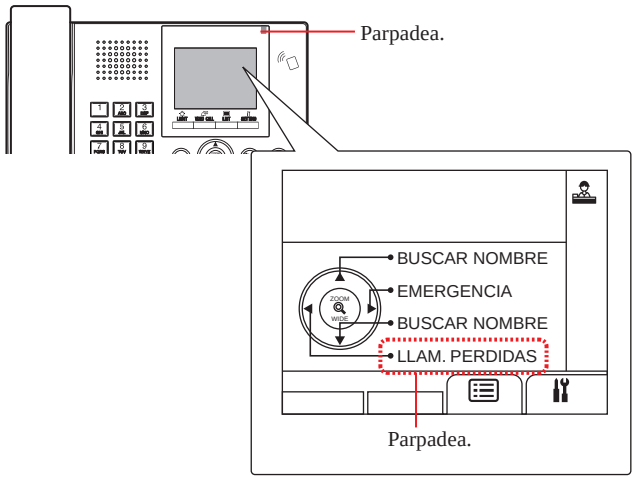
9 Para finalizar la monitorización o la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.

NOTAS:
- La monitorización finaliza de forma automática después de unos 30 segundos.
- Solamente pueden ser monitorizadas las placas de entrada que se pueden seleccionar desde el conserje.
- Cuando no se ha instalado ninguna estación de puerta, presionar MONITOR no tiene ningún efecto en la pantalla.

7 OTRAS OPERACIONES

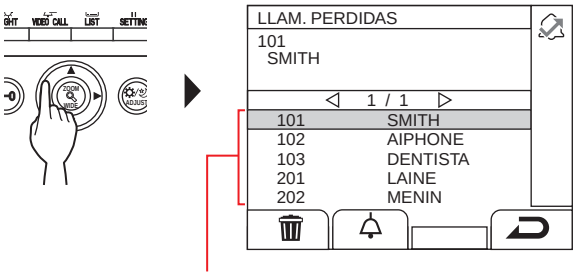
7-1 Comprobación de las llamadas perdidas y devolución de llamadas

Si esta estación no responde a una llamada del intercomunicador principal de vivienda, “LLAM. PERDIDAS” parpadea continuamente en la pantalla en el modo de espera y el LED en la unidad parpadea. Compruebe las llamadas perdidas y devuelva la llamada si es necesario.



1 Para comprobar las llamadas perdidas, presione en el modo de espera.

Se muestra un registro de las llamadas perdidas.



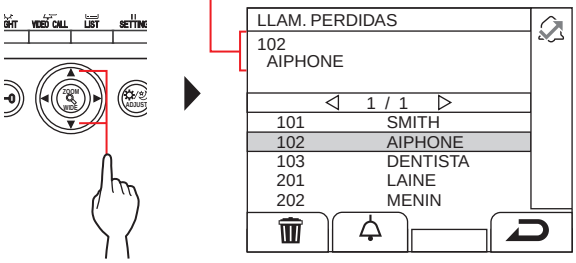
Cuando hay dos o más llamadas perdidas, estas se enumeran en orden cronológico inverso.

* En un conserje en una sección principal, se visualizan el número de edificio, los nombres de edificio y el número de unidad.

2 Para devolver la llamada, seleccione la unidad de destino presionando o .

Apartamento y nombre seleccionados

* En un conserje en una sección principal, se visualizan el número de edificio, el nombre del edificio y el número de unidad seleccionados.



* Presione o para cambiar la página de la lista.

* En función de los ajustes, solamente se muestra el apartamento.

3 Presione VIDEO CALL ( ), TALK o levante el auricular.

Cuando se responda a la llamada

Comienza la comunicación y “ ” es visualizado.

4 Para finalizar la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.

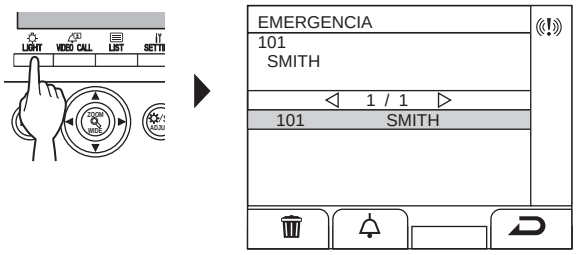
NOTAS:
- El conserje tiene capacidad de hasta 20 llamadas perdidas.
- No se guarda un registro de las llamadas contestadas.
- Mientras se muestra un registro de las llamadas perdidas, esta estación no puede entrar en el modo de programación.

7-2 Recepción de una llamada de emergencia

Cuando se activa un interruptor de una alarma de emergencia (o cuando se produce la desconexión de un cable), suena una alarma y se muestra una pantalla de “EMERGENCIA” en esta estación. Compruebe la unidad que envió la llamada de emergencia y tome las medidas necesarias.

El número y el nombre de la unidad que envió la llamada de emergencia
* En un conserje en una sección principal, se visualizan el número de edificio, el nombre del edificio y el número de unidad.

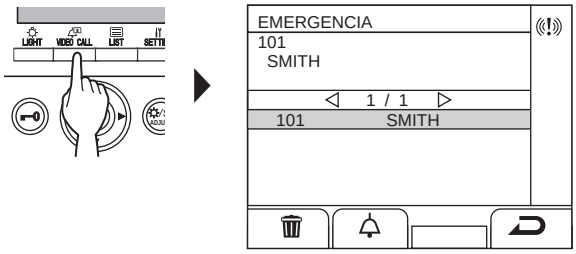
1 Para detener el sonido de alarma, presione LIGHT ( ).



La alarma se detiene y se muestra un registro de las llamadas de emergencia.

* En un conserje en una sección principal, se visualizan el número de edificio, los nombres de edificio y el número de unidad.
* Cuando está vinculada a múltiples conserjes, detener la alarma en cualquiera de ellas parará la alarma en todos los conserjes.

2 Para comunicarse con la unidad, presione VIDEO CALL ( ), TALK o levante el auricular.



* Cuando haya dos o más llamadas de emergencia, seleccione una presionando o y, a continuación, presione VIDEO CALL ( ), TALK o levante el auricular.
* Presione o para cambiar la página de la lista.
* Se mostrará la lista en orden cronológico.

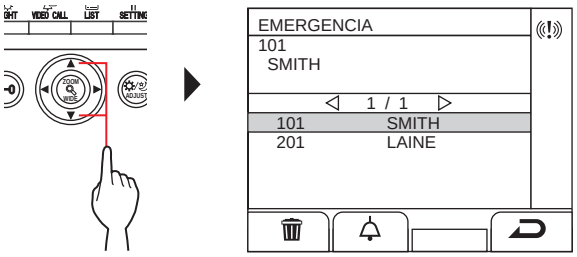
Cuando se responda a la llamada

Comienza la comunicación y “ ” es visualizado.

3 Para finalizar la comunicación, presione OFF o cuelgue el auricular.

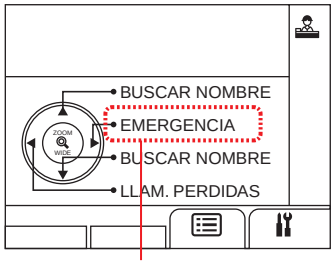
Para eliminar una llamada de emergencia de la lista.

Seleccione la llamada de destino presionando o , y, a continuación, presione LIGHT ( ).



NOTA: Mientras se muestra un registro de las llamadas de emergencia, esta estación no puede entrar en el modo de programación.

Para mostrar un registro de las llamadas de emergencia



Parpadea cuando hay una o más llamadas de emergencia sin atender.

1 Presione en el modo de espera.

Se muestra un registro de las llamadas de emergencia.

Para llamar a un apartamento que envió la llamada de emergencia

Seleccione el registro de destino presionando o , y a continuación, presione VIDEO CALL ( ), o levante el auricular.

NOTA: La alarma de emergencia sigue parpadeando hasta que el registro de destino se elimina de la lista. Para eliminarlo, selecciónelo en la lista y presione LIGHT ( ).

⚠ El intercomunicador principal de vivienda sigue haciendo sonar la alarma hasta que se restaure el interruptor de la alarma de emergencia en el apartamento. En tal caso, el registro de las llamadas de emergencia no puede eliminarse en la estación de conserje. A menos que se restablezca la alarma en el apartamento, no puede realizarse una llamada desde el conserje al mismo apartamento. Por favor, asegúrese de que la alarma se ha restaurado en el apartamento.

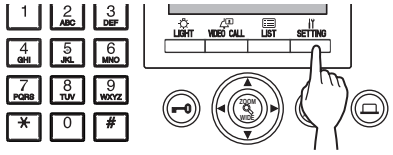
NOTAS:
- Si una llamada de emergencia ya está activa en esta estación y esta estación está en comunicación, no puede establecer comunicación con otro conserje. (Se escuchará un tono de en uso desde el auricular o el altavoz del conserje).
- La alarma de emergencia tiene prioridad incluso cuando el sistema está en uso. (Las alarmas se pueden activar al mismo tiempo hasta en 5 unidades. Esto excluye GT-2C-L y GT-2C).
- Se pueden realizar llamadas de emergencia mientras el sistema está en uso.
- Con el GT-2C-L y GT-2C es posible transferir a un conserje incluso cuando hay una alarma de seguridad, dependiendo de los ajustes.
- Incluso cuando el volumen del tono de llamada está ajustado en silencio en el conserje, se activa una alarma al volumen máximo.

8 AJUSTE

8-1 Ajuste del brillo y el volumen de la pantalla

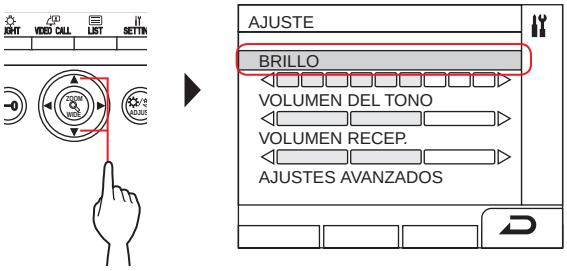
Ajuste del brillo de la pantalla

1 En el modo de espera, presione SETTING.

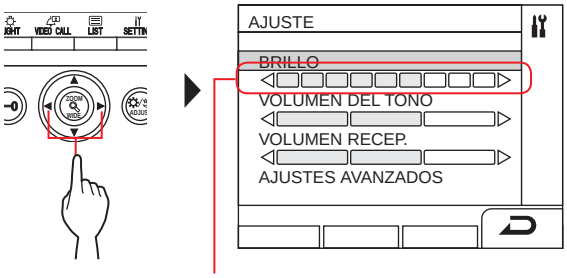


Se visualiza la pantalla AJUSTE.

2 Seleccione “BRILLO” presionando o .



3 Ajuste el brillo presionando o .



El ajuste puede realizarse en 10 niveles.

Para regresar a la pantalla anterior

Presione SETTING ( ).

◆ Para ajustar el brillo de la pantalla mientras está recibiendo una llamada o en comunicación

1 Mientras está siendo llamado o durante una comunicación, presione SETTING.

2 Presione LIGHT ( ).

3 Ajuste el brillo presionando o .

Ajuste del volumen del tono de llamada

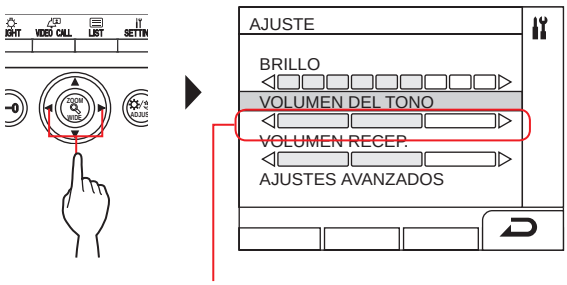
Puede ajustar el volumen del tono de llamada en esta estación.

1 En el modo de espera, presione SETTING.

Se visualiza la pantalla AJUSTE.

2 Seleccione “VOLUMEN DEL TONO” presionando o .

3 Ajuste el volumen presionando o .



El ajuste puede realizarse en 4 niveles.
(“Silenciamiento” está disponible).
* Si se ajusta en “Silenciamiento”, el LED de estado parpadeará en intervalos largos. (→1-2)

Para regresar a la pantalla anterior

Presione SETTING ( ).

◆ Para ajustar el volumen del tono de llamada mientras se recibe una llamada o en comunicación

1 Mientras está siendo llamado o durante una comunicación, presione SETTING.

2 Presione VIDEO CALL ( ).

3 Ajuste el volumen presionando o .

Ajuste del volumen de recepción

Puede ajustar el volumen del altavoz de esta estación.

1 En el modo de espera, presione SETTING.

Se visualiza la pantalla AJUSTE.

2 Seleccione "VOLUMEN RECEP." presionando o .

3 Ajuste el volumen presionando o .

El ajuste puede realizarse en 3 niveles.

Para regresar a la pantalla anterior

Presione SETTING ( ).

◆ Para ajustar el volumen de recepción mientras se recibe una llamada o en comunicación

1 Mientras está siendo llamado o durante una comunicación,

presione SETTING.

2 Presione LIST ( ).

3 Ajuste el volumen presionando o .

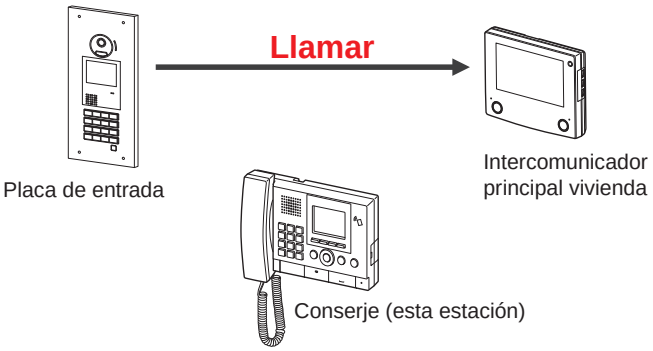
8-2 Cambio al modo recepción

* Esta sección describe el modo de recepción y cómo configurarlo. Consulte los pasos del 2 al 3 de la sección "5-1 **Transferencia de una llamada**" para obtener información sobre el procedimiento de funcionamiento.

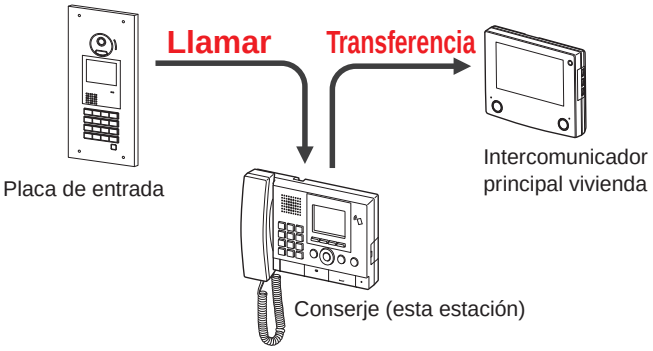
¿Qué es el modo recepción?

En el modo recepción, todas las llamadas desde las placas de entrada a los intercomunicadores principales de vivienda se transfieren primero a los conserjes.
Puede transferir las llamadas a los intercomunicadores principales de vivienda después de confirmar que no son llamadas no deseadas con los residentes de destino.

[Modo normal]



[Modo Recepción]



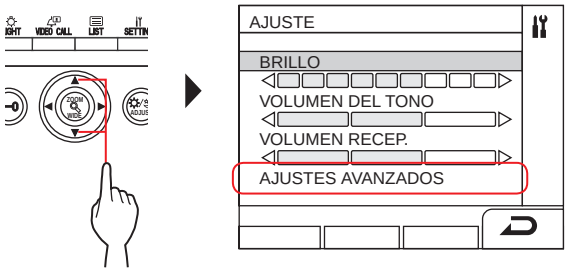
NOTAS:
- En un edificio principal:
  Las llamadas desde una placa de entrada se transfieren a todos los conserje del edificio. El tono de llamada suena en todos los conserjes al mismo tiempo.
  En un edificio de residentes:
  Las llamadas desde una placa de entrada se transfieren a todos los conserje del edificio de residentes que está vinculado con el intercomunicador principal de vivienda correspondiente. El tono de llamada suena en todos los conserjes al mismo tiempo.
- Una llamada a un intercomunicador principal de vivienda que no está vinculado a un conserje generará una llamada al intercomunicador principal de vivienda directamente.

Cambio de esta estación del modo normal al modo recepción

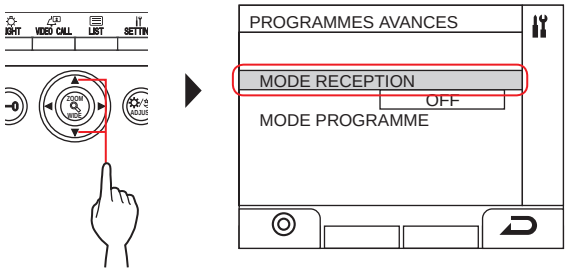
1 **En el modo de espera, presione SETTING.**

Se visualiza la pantalla AJUSTE.

2 **Seleccione "AJUSTES AVANZADOS" presionando ○ o ○.**

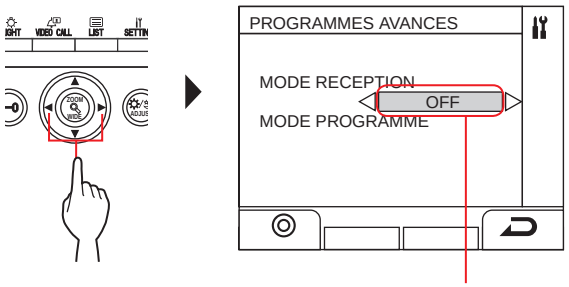


3 **Seleccione "MODO RECEPCION" presionando ○ o ○.**



4 **Presione LIGHT (◎) o ○.**

5 **Cambie el modo recepción a "ON" o "OFF" presionando ○ o ○.**



ON: El modo recepción está activo.
OFF: El modo normal está activo.

6 **Presione LIGHT (◎) o ○.**

* Cuando esta estación está en el modo recepción, el LED de estado parpadeará lentamente. (→1-2)

Para regresar a la pantalla anterior

Presione SETTING (↩).

8-3 Cambio al modo de programación

⋆ Esta función es solo para los administradores y los gerentes

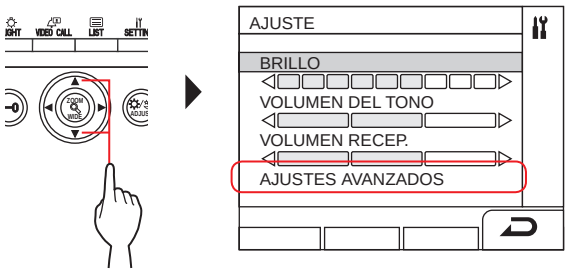
Se necesita introducir una contraseña para cambiar esta estación al modo de programación. Pida la contraseña al instalador del sistema.

* Se puede utilizar una tarjeta IC compatible con NFC registrada en lugar de una contraseña.

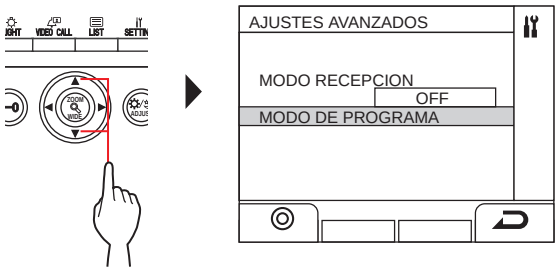
1 En el modo de espera, presione SETTING (o pase la tarjeta IC compatible con NFC sobre el lector NFC).

Se visualiza la pantalla AJUSTE.

2 Seleccione "AJUSTES AVANZADOS" presionando o .



3 Seleccione "MODO DE PROGRAMA" presionando o .



4 Presione LIGHT (◎) o .

Se visualiza la pantalla de introducción de la contraseña.

5 Introduzca la contraseña.

* Consulte el **MANUAL DE AJUSTE del SISTEMA GT/Sistema estándar y ampliado** para obtener detalles sobre los ajustes.

NOTA:	Puede ser usada una tarjeta NFC con autoridad de "Administrador" o "Gestor". (→ **MANUAL DE AJUSTE del SISTEMA GT/SISTEMA estándar y ampliado**)

9 ACTUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL RESIDENTE

Consulte el **MANUAL DE AJUSTE del SISTEMA GT**.

- Para el sistema individual (→ **MANUAL DE AJUSTE del SISTEMA GT/Sistema estándar y ampliado)**
- Para sistema múltiple (→ **MANUAL DE AJUSTE del SISTEMA GT/Sistema múltiple)**

Cuando utilice un dispositivo Android

(→ **MANUAL DE AJUSTE del SISTEMA GT/Herramienta de configuración de Aiphone GT para Android**)

Android es una marca comercial de Google Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países.

PARA UN USO CORRECTO DE ESTA ESTACIÓN

1 PRECAUCIONES DE ORDEN TÉCNICO

[Solamente para el conserje]

- La imagen de vídeo puede distorsionarse cuando se activa la apertura de la puerta. Esto no indica una avería de la estación.
- Si se realiza una operación de zoom/ancho, Pan/Tilt o apertura de puerta o el ajuste del brillo con la placa de entrada, se producirá ruido en la placa de entrada. Esto no es una avería.

[General]

- Si se presenta una avería en el sistema, solicite el servicio a un técnico especializado.
- Limpieza:
  Limpie las unidades con un paño suave humedecido con limpiador neutro doméstico. No utilice limpiadores ni paños abrasivos.
  PRECAUCIÓN: No utilice productos químicos tales como diluyente o benceno. Además, no utilice cepillos, papel de lija, etc. De lo contrario, se podría dañar o decolorar la superficie de la unidad.

2 ESPECIFICACIONES

◆ Placa de entrada (tipo modular)

Módulo de la cámara (GT-VB)

Fuente de alimentación	Suministrada desde GT-VBC
Temperatura ambiente	- 10 °C - +60 °C (+14 °F - +140 °F)
Material	Resina PC+ABS autoextinguible
Dimensiones	108 (An.) x 93 (Al.) x 55 (Pr.) mm
Masa	Aprox. 130 g

Panel del módulo de la cámara (GT-VP)

Material	Zinc fundido
Color	Beige metálico
Dimensiones	110 (An.) x 95 (Al.) x 8 (Pr.) mm
Masa	Aprox. 150 g

Módulo de audio (GT-DB/GT-DB-V/GT-DB-VN)

Fuente de alimentación	Suministrado desde GT-BC
Temperatura ambiente	- 10 °C - +60 °C (+14 °F - +140 °F)
Material	Resina ABS autoextinguible
Dimensiones	108 (An.) x 93 (Al.) x 53,4 (Pr.) mm
Masa	GT-DB, GT-DB-V: Aprox. 210 g GT-DB-VN: Aprox. 220 g

Panel del de audio (GT-DBP)

Material	Zinc fundido
Color	Beige metálico
Dimensiones	109,7 (An.) x 94,9 (Al.) x 7,9 (Pr.) mm
Masa	Aprox. 95 g

Módulo con visualización de nombre (GT-NSB)

Fuente de alimentación	24 V de CC suministrado desde una unidad de suministro de energía (PS-2420, etc.)
Temperatura ambiente	- 10 °C - +60 °C (+14 °F - +140 °F)
Material	Resina ABS autoextinguible
Dimensiones	104,6 (An.) x 88,3 (Al.) x 49,1 (Pr.) mm
Masa	Aprox. 140 g

Panel de módulo con visualización de nombre (GT-NSP-L)

Material	Panel: Zinc fundido Ventana: Policarbonato Parte inferior: zinc fundido con baño de cromo
Color	Beige metálico
Dimensiones	110 (An.) x 96 (Al.) x 31,2 (Pr.) mm
Masa	Aprox. 200 g

Módulo del interruptor de llamada (GT-SW)

Fuente de alimentación	Suministrada desde GT-DB/GT-DB-V/GT-DB-VN
Temperatura ambiente	- 10 °C - +60 °C (+14 °F - +140 °F)
Material	Plástico ABS autoextinguible
Dimensiones	90,5 (An.) x 106 (Al.) x 42,5 (Pr.) mm
Masa	Aprox. 90 g

Panel con 1 botón CALL (GF-1P)/ Panel con 2 botones CALL (GF-2P)/ Panel con 3 botones CALL (GF-3P)/ Panel con 4 botones CALL (GF-4P)

Material	Panel: Zinc fundido Ventana: Policarbonato Parte inferior: zinc fundido con baño de cromo
Color	Beige metálico
Dimensiones	110 (An.) x 95,2 (Al.) x 15,8 (Pr.) mm
Masa	GF-1P: Aprox. 180 g GF-2P: Aprox. 190 g GF-3P: Aprox. 190 g GF-4P: Aprox. 200 g

Módulo de teclado numérico (GT-10K)

Fuente de alimentación	Suministrada desde GT-DB/GT-DB-V/GT-DB-VN
Temperatura ambiente	- 10 °C - +60 °C (+14 °F - +140 °F)
Material	Plástico ABS autoextinguible
Dimensiones	106 (An.) x 90,5 (Al.) x 42,5 (Pr.) mm
Masa	Aprox. 90 g

Panel del teclado numérico (GF-10KP)

Material	Panel: Zinc fundido Caja: Acero bañado en cromo
Color	Beige metálico
Dimensiones	110 (An.) x 96,1 (Al.) x 38,2 (Pr.) mm
Masa	Aprox. 310 g

Módulo de direcciones (GT-AD)

Fuente de alimentación	Suministrada desde GT-DB/GT-DB-V/GT-DB-VN
Temperatura ambiente	- 10 °C - +60 °C (+14 °F - +140 °F)
Material	Plástico ABS autoextinguible
Dimensiones	105,6 (An.) x 88,3 (Al.) x 42,5 (Pr.) mm
Masa	Aprox. 90 g

Panel del módulo de direcciones (GF-AP)

Material	Panel: Zinc fundido Ventana: Policarbonato
Color	Beige metálico
Dimensiones	110 (An.) x 95,2 (Al.) x 14,3 (Pr.) mm
Masa	Aprox. 150 g

Panel en blanco (GF-BP)

Material	Zinc fundido
Color	Beige metálico
Dimensiones	110 (An.) x 95,2 (Al.) x 14,3 (Pr.) mm
Masa	Aprox. 190 g

Marco frontal para 4 módulos (GT-4F)/ Marco frontal para 3 módulos (GF-3F)/ Marco frontal para 2 módulos (GF-2F)

Material	Marco frontal: zinc fundido Soporte de montaje: Acero inoxidable
Color	Beige metálico
Dimensiones	GF-2F: 135 (An.) x 225 (Al.) x 16 (Pr.) mm GF-3F: 135 (An.) x 320 (Al.) x 16 (Pr.) mm GT-4F: 135 (An.) x 425 (Al.) x 16 (Pr.) mm
Masa	GF-2F: Marco frontal: Aprox. 400 g Soporte de montaje: Aprox. 200 g GF-3F: Marco frontal: Aprox. 490 g Soporte de montaje: Aprox. 250 g GT-4F: Marco frontal: Aprox. 660 g Soporte de montaje: Aprox. 290 g

Placa de entrada (tipo monobloque)

Placa de entrada tipo monobloque (GT-DMB-N/GT-DMB-LVN)

Fuente de alimentación	24 V de CC suministrada desde una unidad de suministro de energía (PS-2420, etc.)
Temperatura ambiente	- 10 °C - +60 °C (+14 °F - +140 °F)
Material	Panel: Acero inoxidable Carcasa: Resina ABS autoextinguible
Color	Panel: Acero inoxidable con acabado de metal pulido Carcasa: Negra
Dimensiones	GT-DMB-N: 150 (An.) x 320 (Al.) x 38,2 (Pr.) mm GT-DMB-LVN: 150 (An.) x 425 (Al.) x 38,2 (Pr.) mm
Masa	GT-DMB-N: Aprox. 1.200g GT-DMB-LVN: Aprox. 1.500 g

Conserje

Conserje (GT-MKB-N)

Fuente de alimentación	24 V de CC suministrada desde una unidad de suministro de energía (PS-2420, etc.)
Comunicación	Voz de apertura: Accionado por voz Auricular: Accionado por voz/Full-duplex (solo cuando el otro lado está hablando usando el auricular de GT-MKB-N o GT-1D)
Temperatura ambiente	0 - 40 °C (+32 °F - +104 °F)
Monitor	LCD en color TFT de 3,5 pulgadas
Montaje	Uso sobre escritorio (con soporte de escritorio) o superficie de montaje en pared
Material	Resina ABS autoextinguible
Color	Negro
Dimensiones	250 (An.) x 189 (Al.) x 59 (Pr.) mm
Masa	Aprox. 820 g Cuando se utiliza con soporte de escritorio: Aprox. 1.200 g

Portero

Videoportero a prueba de vandalismo (montaje en superficie) (JO-DV)

Fuente de alimentación	Suministrada desde el conserje
Comunicación	Abre la comunicación de voz en modo manos libres
Temperatura ambiente	- 20 °C - +60 °C (- 4 °F - +140 °F)
Material	Panel frontal: Zinc fundido Unidad principal: Autoextinguible
Color	Panel frontal: Plateado
Dimensiones	98 (An.) x 173 (Al.) x 27 (Pr.) mm
Masa	Aprox. 650 g
Observaciones	IP54, IK08

3 LICENCIA DE SOFTWARE

Aviso relacionado con el software

El uso del software instalado en este producto ha recibido la autorización directa o indirecta de terceras partes.

(1) GPL/LGPL
Este producto incorpora componentes de software sujetos a GPL/LGPL.
Los usuarios pueden obtener, modificar y redistribuir el código fuente de los componentes del software de acuerdo con el GPL/LGPL.

De ahora en adelante denominado el enlace

Código de fuente abierta
Este producto incorpora componentes de software sujetos a GPL/LGPL, y los usuarios pueden obtener, modificar y redistribuir el código fuente de los componentes del software en conformidad con el GPL/LGPL. Además, podrá encontrar todos los detalles sobre GPL/LGPL a través de los siguientes enlaces.

https://www.gnu.org/licenses/gpl.html

https://www.gnu.org/licenses/lgpl.html

Por favor, confirme los siguientes contenidos durante la descarga.

<<Por favor confirme>>

- En conformidad con el GPL/LGPL, el código fuente de los componentes del software no se garantiza, incluyendo la garantía de “comerciabilidad” o “idoneidad para un propósito en particular”.
- El código fuente de los componentes del software son conformes con lo indicado en el “status quo”, y se suministran en base al GPL/LGPL.
- Tenga en cuenta que no podemos contestar a preguntas relacionadas con el contenido del código fuente de los componentes del software.

Licencia BSD

Copyright (c) 2017, AIPHONE CO.,LTD
Todos los derechos reservados.

La redistribución y el uso en la forma de código fuente o binaria, con o sin modificación, están permitidos siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar la nota de copyright anterior, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad.
2. Las redistribuciones en formato binario deben reproducir el anterior aviso de copyright, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales proporcionados con la distribución.

ESTE SOFTWARE LO SUMINISTRAN LOS TITULARES DEL COPYRIGHT Y SUS COLABORADORES “TAL CUAL”, Y NIEGAN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPRESA, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADA A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A FINES PARTICULARES. EN NINGÚN CASO EL PROPIETARIO O LOS CONTRIBUIDORES DE LOS DERECHOS DE AUTOR SON RESPONSABLES DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR NI CONSECUENTE (INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO, EL REABASTECIMIENTO DE MERCANCÍAS O SERVICIOS SUSTITUTOS; PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO) CAUSADOS DE CUALQUIER MANERA Y SEGÚN CUALQUIER TIPO DE RESPONSABILIDAD, YA SEA CONTRACTUAL, ESTRICTA RESPONSABILIDAD O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRO MODO) QUE SURJAN DE CUALQUIER MANERA POR EL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Las vistas y conclusiones contenidas en el software y la documentación son aquellas de sus autores y no deben ser interpretadas como representando políticas oficiales, bien sea de forma expresa o implícita del Proyecto FreeBSD.

4 REGLAMENTOS

ROJO

Por la presente, Aiphone Co., Ltd., declara que el tipo de equipo de radio [GT-DB-VN, GT-DMB-N, GT-DMB-LVN, GT-MKB-N, GT-BCXB-N] está en conformidad con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet:
https://www.aiphone.net/

GT-MKB-N: 13,56 MHz / Máx. 20,0 dBm
GT-DMB-N: 13,56 MHz / Máx. 20,0 dBm
GT-DMB-LVN: 13,56 MHz / Máx. 20,0 dBm
GT-DB-VN: 13,56 MHz / Máx. 20,0 dBm
GT-BCXB-N: 13,56 MHz / Máx. 20,0 dBm

WEEE

El área del objeto es la EU.

5 GARANTÍA

Aiphone garantiza que sus productos están libres de defectos de material y mano de obra, en uso y servicio normal, por un período de dos años después de la entrega final al último usuario y reparará sin costo, o reemplazará sin cargo, si llegara a resultar defectuoso, mediante una inspección que determine que efectivamente está con defecto y en garantía. Aiphone se reserva para sí la facultad única de tomar la decisión final para juzgar si existe una falla en materiales y/o mano de obra, y si el producto está o no cubierto por la garantía. Esta garantía no se aplicará a ningún producto Aiphone que haya sido sometido a maltrato, negligencia, accidente, sobrecarga de energía o que haya sido usado de manera diferente a las instrucciones proporcionadas, ni a unidades que hayan sido reparadas o alteradas fuera de fábrica. Esta garantía no cubre pilas o daños causados por pilas usadas en conjunto con el equipo. La garantía cubre solo las reparaciones efectuadas en la mesa de trabajo y cualquier reparación debe ser efectuada en el taller o lugar designado por escrito por Aiphone. Esta garantía se limita a las especificaciones estándar indicadas en el manual de funcionamiento. Esta garantía no cubre ninguna función adicional de un producto de terceros que haya sido añadido por los usuarios o proveedores. Tenga en cuenta que los daños u otros problemas causados por un fallo de funcionamiento o por la interconexión con los productos de Aiphone tampoco están cubiertos por la garantía. Aiphone no se responsabilizará por costos incurridos en cualquier llamada de servicio al sitio mismo en que se presente el defecto. Aiphone no indemnizará por ninguna pérdida o daño en que se incurra debido a la avería o falla de sus productos durante su uso, ni por ningún inconveniente o pérdida que se produzca como consecuencia.

AIPHONE
Providing Peace of Mind
https://www.aiphone.net/

Fecha de emisión: jun. de 2021
Ⓓ P0621 RZ 64084

AIPHONE CO., LTD., NAGOYA, JAPAN